

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ



# رهنما

## ۶۶ → حرم در واژه‌ها واژه‌شناسی حرم مطهر امام رضا علیه السلام



نویسنده: سیدابراهیم موسوی پناه  
 آستان قدس رضوی  
 چاپ هشتم: پاییز ۱۳۹۱ (ویرایش جدید)  
 معاونت تبلیغات و ارتباطات اسلامی  
 نشانی: حرم مطهر امام رضا علیه السلام، اداره پاسخ‌گویی به سوالات دینی  
 تلفن: ۰۵۱۱-۳۲۰۲۰ • ۰۵۱۱-۲۲۴۰۶۰۲  
[rahnama@aqrazavi.org](mailto:rahnama@aqrazavi.org)

به کوشش محمدحسین پورامینی  
 ویراستار: محمدمهدی باقری  
 طراح لوگوی رهنما: مسعود نجابتی  
 طراح جلد: علی بیات



سرشناسه: موسوی‌پناه، سیدابراهیم، ۱۳۹۸ -  
 عنوان و نام پدیدآور: حرم در واژه‌ها: واژه‌شناسی حرم مطهر امام رضا(ع) /  
 نویسنده سیدابراهیم موسوی‌پناه.

مشخصات نشد: مشهد: آستان قدس رضوی، معاونت تبلیغات و ارتباطات اسلامی، ۱۳۹۱.  
 فروست: رهنما؛ ۶۶.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۵۴۳-۴۷-۵  
 وضعیت فهرست نویسی: فیبا  
 یادداشت: کتابنامه.

موضوع: زیارتگاه‌های اسلامی -- اصطلاح‌ها و تعبیرها  
 شناسه افزوده: آستان قدس رضوی .معاونت تبلیغات و ارتباطات اسلامی  
 رده بندی کنگره: ۱۳۹۱۲۶۲BP  
 رده بندی دیوبی: ۷۶/۲۹۷  
 شماره کتابشناسی ملی: ۲۸۳۷۵۳۰



← پرسیدن برای یافتن راه، خود، ارزش است...  
و هر فرهنگی که به پرسشگری بها دهد  
و زیباترین، دقیق‌ترین و ساده‌ترین پاسخ‌ها را پیش رو بگذارد،  
گسترش و دوام خود را تضمین کرده است.  
مهم، انتخاب بهترین راه است...  
**و رهنما** گامی است در این مسیر.  
همگامِ ما باشد و با طرح دیدگاه‌های رنگارانگтан، یاری‌مان کنید.

مریم



۵

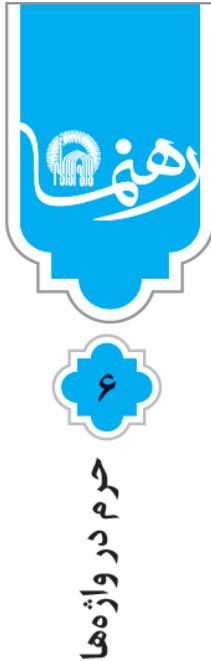
حرم در واژه‌ها

## حرم در واژه‌ها

### واژه‌شناسی حرم مطهر امام رضا علیه السلام

#### درآمد

آستان، ایوان، بست، خادم، بُقّعه، رَوْضَه، رِوَاق، صحن و ددها اصطلاح دیگر از جمله واژه‌هایی است که زائر در حرم رضوی با آن مواجه است که در بسیاری از مواقع معنای آن را نمی‌داند. این نوشتار برآن است که ضمن تعریف لفظی و اصطلاحی این واژگان، نظری به فلسفه نام‌گذاری آن‌ها داشته باشد.



## آرامگاه

این واژه با واژه‌هایی چون موطن، مسکن، جایگاه، قبر، مرقد، مدفن،<sup>۱</sup> بُقعه، حرم، روضه، مزار، مشهد، مقبره، مَضَبَعَ و تربت، از نظر لغوی اندکی تفاوت دارد؛ اما در اصطلاح با آنان هم معناست. آرامگاه مکانی است که پیکر پاک امام علی<sup>علیه السلام</sup> یا امامزاده یا بزرگی در آنجا دفن شده باشد.

## آستان

در لغت به معنی قسمت پیشین اتاق متصل به در، درگاه،<sup>۲</sup> ساحت، کفشگن، عتبه، آستانه<sup>۳</sup> است. در اماکن مقدسه و نیز حرم مطهر امام رضا علیه السلام به اولین و نزدیک‌ترین ورودی به سمت ضريح مطهر آستان یا آستانه یا عتبه می‌گویند.

مفهوم باطنی درگاه، برخاسته از نقش آن به عنوان معبر میان بیرون (پلشت) و درون (قدسی) است. درگاه در آن واحد هم نماد جدایی و هم امکان همبستگی است و وحدت و آشتی.



۷  
۶  
۵  
۴

این امکان همبستگی، وقتی واقعی می‌شود که آن که را که بر آستانه در وارد شده است، بپذیرند و به درون برنده؛ اما نماد دوری و جدایی خواهد بود، اگر او بر آستانه بماند و کسی او را نپذیرد.<sup>۴</sup>

## آستانبوسی

اصطلاحی است در زبان ادب و احترام، مترادف تشرّف و به خدمت رسیدن؛ یعنی نزد بزرگی رفتن.<sup>۵</sup>

آستانهبوسی و به عبارتی بوسیدن عتبه و درگاه ورودی به سمت ضریح و مرقد مطهر ائمه علیهم السلام از مستحبات و آداب زیارت است. البته نباید فراموش کرد که برخی زائران محترم، علاوه بر بوسیدن عتبه، پیشانی می‌گذارند و سجده می‌کنند. این عمل برای دشمنان و مغرضان به شیعیان، مایه خُرده‌گیری و دسیسه است و افترا می‌بندند که شیعیان بتپرست و مشركاند.

## آستان قدس رضوی

در لغت به معنی بارگاه پاک و مطهر امام رضا علیه السلام است؛ ولی در اصطلاح و به طور عموم به مجموعه حرم مطهر و دستگاهها و نهادها و ادارات فرهنگی، صنعتی، کشاورزی، درمانی و... می‌گویند که منتب به حضرت رضا علیه السلام است.

## ازاره

آن قسمت از دیوار اطاق یا ایوان که از کف طاقچه تا روی زمین است، ازاره نام دارد.<sup>۶</sup> تعریف دیگر آن این است: بخش زیرین دیوار در داخل و خارج ساختمان که برای تزئین و استحکام، پوششی از سنگ یا کاشی دارد.<sup>۷</sup>

## ارض اقدس

در اصل به معنی زمین پاک است و در اصطلاح، به مناسبت وقوع مرقد مطهر حضرت رضا علیه السلام در شهر مشهد و خراسان، احتراماً به این سرزمین ارض اقدس می‌گویند.<sup>۸</sup>



## اسلیمی

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

اسلیمی نوعی ترکیب نقوش گُل و بُته پیچ در پیچ است.<sup>۹</sup> این طرح از طرح‌های اساسی و قراردادی هنرهای تزئینی ایرانی است و مرکب از پیچ و خم‌های متعدد که انواع مختلف آن، با شباهت به عناصر طبیعت مشخص می‌شود.<sup>۱۰</sup>

چون در دین اسلام، ساختن تصویر انسان و حیوان منع شده بود، در ایران بعد از اسلام، کارِ ساختن طرح‌های تزئینی دور از طبیعت به تدریج رونق گرفت. سرچشمه این طرح‌ها آشکال طبیعی بود؛ اما با گذشت زمان، جنبه انتزاعی «گُل و بوته‌سازی ایرانی» بیشتر شد و خاصیت تزئینی آن فزونی یافت. تشخیص شباهتی که میان برخی از مایه‌های این سبک و آشکال طبیعت وجود دارد، برای ناخبرگان دشوار است. انواع مایه‌ها و نقشه‌های گُل و بوته‌سازی ایرانی بی‌شمار است و از جمله می‌توان اسلیمی، ختایی و ترنج را نام برد.<sup>۱۱</sup>

اسلام در مخالفت با شمایل‌سازی بیزانس، اشکال منزع اسلیمی را به وجود آورد که در آن، آیات قرآنی نوشته می‌شود... اسلیمی یکی از فنون هنر اسلامی است و برای اجتناب از بُتپرستی به وجود آمده است.<sup>۱۲</sup> به گفته برخی هنرمندان، شباهت طرح اسلیمی با خرطوم فیل از آنجاست که الگوی اصلی آن، سر و خرطوم فیل بوده است. نقاشان قدیم، شاید به مناسبت مشابهت طرح‌های اسلیمی با حروف درهم کوفی، می‌گفتند که واضح این طرح حضرت علی علیه السلام بوده است. نیز گفته‌اند که نقش اسلیمی در اصل، از خط کوفی استخراج شده و لفظ «اسلامی» را همان لفظ «اسلامی» دانسته‌اند؛ در مقابل طرح ختایی که با مغول از چین به ایران آمده است. اما حقیقت این است که این طرح از ابتکارات هنرمندان عصر اشکانی و ساسانی و اقتباسی است از پیچوتاپ‌های درخت مو.<sup>۱۳</sup>

ویژگی بارز نقش گیاهی (اسلامی و ختایی) که در همان لحظه نخست، توجه را به خود معطوف می‌کند، تحرک، پیچوتاپ، رشد و نمو و نیز زندگی و زایندگی است. طرح از نقطه‌ای



۱۱

۱۰  
۹  
۸  
۷

مشخص، شروع می‌شود و با پیچش‌ها و رویش‌های مکرر، یادآور شجره طیبه‌ای است که نشان از گسترش در شرق و غرب و شمال و جنوب عالم دارد: نشانی از گسترش اسلام. نقش گیاهی در عین برخورداری از صورتی گیاهوار و آزاد، از نظمی دقیق و زیبا پیروی می‌کند. میل به نظم، سبب انتظامات مرکزی، محوری، تقارن و تکرار می‌شود.<sup>۱۴</sup>

## انوار یاران

گروهی دیگر از خدمه که تحت نظارت بخش کفشداری حرم هستند، انوار یاران نام دارند. از وظایف اصلی ایشان، مرتب کردن قرآن‌ها و مفاتیح و کتب ادعیه و زیارت‌نامه‌ها، در قفسه‌های ثابت و سیّار واقع در رواق‌ها و صحن‌های حرم است.<sup>۱۵</sup> انوار یار در ۸ کشیک شبانه‌روزی همه قفسه‌های مخصوص کتاب‌ها در حرم رضوی را بررسی می‌کنند و علاوه بر مرتب‌سازی، به رفع کمبود کتب از مخزن (اتاق انوار) و جمع‌آوری کتاب‌های پاره و فرسوده می‌پردازند.<sup>۱۶</sup> این گروه در محلی بهنام بیت انوار یاران که قبلًاً دارالانوار نام داشت، مجتمع هستند.

## ایوان

ایوان یعنی پیشگاه اتاق. بخش مسقفی از ساختمان که جلوی آن باز است و در و پنجره ندارد و مُشرف به حیاط است.<sup>۱۶</sup>

سابقه این بخش از ساختمان که به قبل از اسلام و به دوره اشکانیان و ساسانیان باز می‌گردد، واسطه میان صحن و درون بناست. این فضای خالص ایرانی، از نظر کارکردی نقش واسطه میان درون و برون، سرما و گرما و نیز نور و تاریکی را بازی می‌کند و این فضا، فضای مکث و بحث مؤمنان بعد از نماز و نیز تماشای صحن و تفکر مؤمن در عالم خلقت است.<sup>۱۷</sup> در مجموعه حرم مطهر امام رضا علیه السلام قریب به ۱۳۰ ایوان وجود دارد که معروف‌ترین آن‌ها، ایوان جنوبی صحن انقلاب بهنام ایوان طلای نادری و نیز دو ایوان جنوبی و شمالی مسجد گوهرشاد بهنام ایوان مقصوره و ایوان دارالسیاده است.



۱۳

۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷

## ایوان مقصوره

این ایوان جلوی مقصوره است و معمولاً گنبدِ خانه بوده و شامل محراب است.<sup>۱۸</sup>

ایوان جنوبی مسجد گوهرشاد نیز به ایوان مقصوره شهرت دارد که منبر معروف به منبر صاحب‌الزمان علیه السلام در آن قرار دارد. (رجوع کنید به: مقصوره)

## بَست

بستن، گره، جای تحصن، جایی که مردم به هنگام ترس و اتهام، بدانجا پناه می‌بردند تا دستگیر نشوند؛ مانند اماکن مقدس و سرای علماء و بزرگان.<sup>۱۹</sup>

هم‌اکنون در حرم مطهر شش بست وجود دارد: بست شیخ طبرسی، به سمت خیابان طبرسی؛ بست شیخ طوسی، به سمت خیابان شیرازی؛ بست شیخ بهایی، به سمت صحن جامع رضوی؛ بست شیخ حرّ عاملی، به سمت خیابان نواب صفوی؛ بست خسروی نو، به سمت

## بست بالاخیابان (بست علیا)

در گذشته، به بست شیخ طوسی، علیا می‌گفتند. نهر آبی از جهت غربی حرم مطهر، از سمت خیابان شیرازی و از زیر ایوان ساعت (غربی) صحن انقلاب، به داخل صحن و اطراف سقاخانه اسماعیل طلایی در جریان بود و از طریق ایوان شرقی صحن (نقاره‌خانه) به خارج از حرم مطهر، یعنی به سمت خیابان نواب صفوی هدایت می‌شد. لذا آن قسمت‌ها با توجه به شب زمین و جریان آب از بالا به پایین، به «بالاخیابان» و «پایین خیابان» موسوم شده است. (رجوع کنید به: بست)

خیابان خسروی؛ بست امام رضا علیه السلام، به سمت فلکه آب و خیابان امام رضا علیه السلام.

این بست‌ها دیگر آن معنا و کابرد سابق خود را از دست داده‌اند؛ ولی اکنون مقدمه‌ای هستند برای ورود به حرم مطهر امام رضا علیه السلام و روضه منوره. زائران عاشق و عارف، در این فاصله و برای پذیرش لطف بیشتر امام، روح خویشتن را با ذکر صلوات و استغفار صیقل می‌دهند.



۱۵

۱۴  
۱۳  
۱۲  
۱۱

## بست پایین خیابان (بست سُفلی)

در گذشته به بست شیخ حر عاملی می‌گفتند. (رجوع کنید به: بست و بست بالاخیابان)

## بُقعه

زمینی که از زمین دیگر، محدود و ممتاز باشد، پاره‌ای از زمین، بنا و مقام،<sup>۲۰</sup> مزار ائمه علیهم السلام و بزرگان دین، مدفن متبرک، قطعه‌زمینی که زیارتگاهی در آن قرار گرفته باشد.<sup>۲۱</sup> (رجوع

کنید به: آرامگاه)

## تالار تشریفات

ساختمان و بنایی مجلل و باشکوه در طبقه فوقانی رواق دارالزهد، برای برگزاری برخی مراسم و پذیرایی از مهمانان ویژه.

## تذهیب

تذهیب یعنی زراندود کردن<sup>۲۲</sup> و طلاکاری.<sup>۲۳</sup> در حرم مطهر امام رضا علیه السلام، گنبد و دو گلدسته

و ایوان جنوبی صحن انقلاب اسلامی، دو گلدهسته و ایوان شرقی صحن جمهوری اسلامی و ایوان غربی صحن آزادی به طلای ناب مزین شده است.

تذهیب یکی از هنرهای دیرینه ایرانی و اسلامی است و به مجموعه‌ای از آشکال هندسی و نقوش گیاهی اطلاق می‌شود که به گونه‌ای زیبا و دلنشیں و هماهنگ با گردش‌ها و پیچش‌های مکرر و موزون، در کنار هم قرار گرفته باشند. نقش‌های اسلیمی و ختایی دو طرح اصلی هستند که در هنر تذهیب به کار می‌روند. رنگ‌مایه اصلی این نقوش، در کنار عناصر متنوع رنگی دیگر، طلاکاری و زراندود است. (رجوع کنید به: اسلیمی)

## ترنج

از طرح‌های قراردادی هنرهای تزئینی ایران<sup>۲۴</sup> که معمولاً در وسط نقش‌ها به‌شكل مستقلی می‌نشینند، ترنج است. ترنج چهارگوشة پیچ‌وخمداری است که از ترکیب گل و برگ و طرح‌های اسلیمی ساخته می‌شود.<sup>۲۵</sup>



۱۷

۱۹۶۰  
۱۹۵۹  
۱۹۵۸

از زیباترین آن‌ها، چهار ترنج در اطراف گنبد طلای امام رضا علی‌الله‌اش است که متن تمجیدات از بنیان مرمت و طلاکاری گنبد را در بر گرفته است.

## تولیت

تولیت در لغت به معنی ولایت دادن، حاکم ساختن و رسیدگی به اموری را به عهده کسی گذاشتن است.<sup>۲۶</sup> در اصطلاح آستان قدس، کسی است که عهده‌دار و اختیار‌دار تمام امور مربوط به این دستگاه است. از زمان سلطان محمد خدابنده، یعنی از ابتدای قرن هشتم قتا زمان حاضر، قریب به ۸۶ نفر عهده‌دار تولیت این آستان بوده‌اند.<sup>۲۷</sup> انتخاب و انتصاب تولیت آستان قدس رضوی، همچون گذشته، بر عهده شخص اول مملکت است.

## جار

چراغ‌های بلورین چند شاخه که به سقف آویزان می‌کنند<sup>۲۸</sup> یا همان چهل چراغ‌ها<sup>۲۹</sup> را جار می‌گویند.

در گذشته، قبل از ورود برق به مشهد و حرم مطهر، به جای جار و لوستر، شمعدان و جاشمعی بود. گویند شاه عباس صفوی در اواخر سال ۱۰۰۸ق، سفری به مشهد کرد و خود، به مراقب و خدمتگزاری آستان رضوی پرداخت. شبی با مقراض (قیچی) سرِ شمع‌ها را می‌گرفت. شیخ بهایی بالبداهه این رباعی را سرود:

پروانه شمع روضه خُلدآیین

پیوسته بُود ملائک علیین

ترسم بُری شهرپر جبریل امین<sup>۳۰</sup>

مقراض به احتیاط زن، ای خادم دین

در رواق الله وردیخان، در جواب رباعی شیخ بهایی، این رباعی آمده است:

از بھر طواف شه فردوس حریم

جبریل ز عرش آمد و حوران ز نعیم

شاید که بدین وسیله گردند مقیم<sup>۳۱</sup>

عمداً پر خود بر دم مقراض دهند

## حَرَم

گرداگرد خانه،<sup>۳۲</sup> داخل خانه، گرداگرد و نیز داخل مکان‌های مقدس، مخصوصاً کعبه



۱۹

۱۰۰ و آنها

را حرم گویند.<sup>۳۳</sup> همچنین، به مجموعه روضه منوره، بیوتات، رواق‌ها، بسته‌ها و صحن‌های اطراف روضه رضوی، به سبب عمومیت اصطلاح، «حرم» گویند. (رجوع کنید به: آرامگاه) حرم به معنی محل اسرار است. در همین مفهوم است که فیلون می‌گوید: «ورود به حرم، رخنه در اسرار الهی است. نام حرم، حریمی محفوظ و دست‌نیافتنی را به ذهن تبادر می‌کند که گنجی حقیقی را در خود محصور کرده است.»<sup>۳۴</sup>

## خادم باشی

در گذشته، به سرپرست خادمان می‌گفتند<sup>۳۵</sup> و اکنون به «سرکشیک» یا «ناظم کشیک» شهرت دارد.

## خادم افتخاری

کسی است که در برابر خدمت خود، حقوقی ندارد.

## خادم تشریفی

کسی است که در برابر خدمت خود، حقوقی ندارد.

## خزانه

خزانه یعنی گنجینه یا جایی که در آن، پول‌ها و اشیای گرانبها را نگهداری می‌کنند.<sup>۳۶</sup> آنچه در موزه‌های آستان قدس بهنمایش گذاشته‌اند، درواقع، بخشی از آن چیزهایی است که در خزانه وجود دارد و فضای موزه گنجایش بیش از این را ندارد.

## حفاظ

حافظ در لغت یعنی نگهدار و نگهبان و نیز قاری قرآن<sup>۳۷</sup> و از برکننده آن.<sup>۳۸</sup> جمع آن حفاظ است. حفاظ به خادمانی می‌گویند که صبح و شب، بعد از نماز، مراسم صفة و خطبه را با حضور حافظان و با قرائت قرآن مجید برگزار می‌کنند. هم‌اکنون ۰۰ عنفر از حفاظ، این وظایف را انجام می‌دهند.<sup>۳۹</sup>



## خاتم‌کاری

هنر آراستن سطح اشیا، به صورتی شبیه موزاییک و با مثلث‌های کوچک، به خاتم‌کاری مشهور است. طرح‌های گوناگون خاتم همواره به صورت اشکال منظم هندسی بوده است. این اشکال هندسی را با قراردادن مثلث‌های کوچک در کنار هم، نقش‌بندی می‌کنند. مثلث‌ها را از انواع چوب و فلز و استخوان می‌سازند. هرچه مثلث‌ها ریزتر و ظریفتر باشند، خاتم مرغوب‌تر است.<sup>۴۰</sup> یکی از خاتم‌کاری‌های بسیار زیبا، در قسمت داخلی و سقف ضریح فعلی امام‌رضاء<sup>ع</sup> خودنمایی می‌کند؛ با هنرمندی کشتی‌آرای شیرازی.

## خادم

خادمی در گاه حضرت رضا<sup>ع</sup> آرزوی هر زائر عاشقی است. نزدیک به هشت‌هزار نفر خادم در هشت کشیک افتخار خدمت به زائران حضرتش را دارند. بیش از نیمی از ایشان، به صورت

افتخاری، از اقشار مختلف اعم از روحانی، استاددانشگاه، مهندس، پزشک، کاسب و عموم مردم به این مهم مشغول‌اند.

وظایف خدام از این قرار است: غبارروبی؛ شستشو و تطهیر رواق‌ها و روضه منوره، براساس برنامه‌های تنظیم‌شده؛ اجرای مراسم گل‌آرایی بالای ضریح؛ انجام وظیفه در مقابل درهای ورودی حرم طهر و رواق‌ها و روضه منوره، باز و بسته‌کردن درهای حرم مطهر توسط سرکشیک یا در غیاب وی، توسط معاون کشیک؛ شرکت به موقع در مراسم خطبه‌خوانی شب شهادت امام رضا علیه السلام و شب عاشورا و شام غریبان.<sup>۴۱</sup>

### ختایی (خطایی)

ختایی به معنای اهل ختاست یا آنچه در سرزمین ختا، در چین، ساخته می‌شد.<sup>۴۲</sup> یکی از طرح‌های اساسی و قراردادی هنرهای تزئینی ایرانی که در قالی و کاشی و تذهیب<sup>۴۳</sup> و از ترکیب گل‌وبرگ‌های دور از طبیعت ساخته می‌شود. این طرح ظاهراً با مغول



۲۳

۱۰۰ و آنها

از چین به ایران آمده است. طراحان برای ایجاد هماهنگی در نقشۀ ختایی، از میان هزاران نوع گل و برگ و غنچه ختایی، معمولاً دو تا شش نوع گل، دو یا سه نوع غنچه و سه یا چهار نوع برگ انتخاب می‌کنند و به سلیقه خود، آن‌ها را با هم می‌آمیزند. اساس نقشۀ ختایی عبارت از خطوط منحنی موزونی است که هریک از آن‌ها، «بند» نام دارد. مجموعه این بندها، مانند استخوان‌بند، سرتاسر نقشه را فرا می‌گیرد.<sup>۴۴</sup> (رجوع کنید به: اسلیمی)

## خطبه

کلامی است در ستایش خداوند عَجَلَ و تمجیدِ نبی اکرم ﷺ و ائمه اطهار عَلَيْهِمُ السَّلَامُ و موعظة خلق.<sup>۴۵</sup> در اصطلاح آستان قدس، مراسمی است که در شب عاشورا و شب شهادت امام رضا عَلَيْهِ السَّلَامُ در صحن انقلاب اسلامی برگزار می‌شود.

## دارالتّولیه

در گذشته، به خانه متولی و سرپرست آستان قدس و نیز اداره‌های آستان، دارالتّولیه

می‌گفتند<sup>۴۶</sup> و اکنون به «اداره مرکزی آستان قدس» شهرت دارد.

## دربان

نگهبان<sup>۴۷</sup> و حافظ و نگهبان در<sup>۴۸</sup> را دربان گویند. در حال حاضر، حضرت رضا<sup>علیه السلام</sup> حدود ۱۵۰۰ نفر دربان رسمی، رسمی غیرموروشی، افتخاری، تشرّفی و ویژه دارند که در هشت کشیک خدمت می‌کنند. حفظ نظافت و طهارت صحن‌ها، حفظ نظم و آرامش در صحن‌ها، راهنمایی زائران، غبارروبی صحن‌ها براساس برنامه تنظیم شده، برفروبی صحن‌ها و بام حرم و نیز انجام وظیفه در ایوان‌ها با دردست‌داشتن عصای مخصوص، به‌عهده دربانان است.<sup>۴۹</sup>

## دربان‌باشی

به سرپرست دربانان در گذشته دربان‌باشی می‌گفتند.<sup>۵۰</sup> (رجوع کنید به: دربان)

## راهنمایی زائر

راهنمایی زائر مجموعه‌ای از دفاتر و کیوسک‌هایی است که در ورودی‌های حرم مطهر و نیز در



۲۵

۱۹۹۵

ایستگاه راهآهن و فرودگاه و پایانه مسافربری، واقع‌اند و این وظایف را به دوش دارند: راهنمایی و دادن اطلاعات لازم به زائران محترم برای آرامش و سهولت در تشرف و زیارت مرقد منور امام رضا علیه السلام و نیز راهنمایی مسیرهای ورود و خروج به صحن‌ها و رواق‌ها و هدایت گمشدگان به محل اقامتشان.

## رواق

رواق یعنی پیشگاه خانه یا بنا، ایوانی که در مرتبه دوم ساخته شود و نیز سایبان.<sup>۵۱</sup> به تعبیری، فضاهای مسقف در اماکن مقدس، همچون حرم ائمه اطهار علیهم السلام را که بیشتر کاربرد عبادی و فرهنگی دارد، رواق گویند. در حرم مطهر امام رضا علیه السلام ۲۸ رواق وجود دارد که قدیمی‌ترین آن، رواق دارالحفظ است؛ بزرگ‌ترین آن، رواق امام خمینی علیه السلام و کوچک‌ترین آن، رواق دارالعزه.

## روضه

در لغت به معنی باغ، بهشت، قبر.<sup>۵۲</sup> در وجه نامگذاری مدفن ائمه اطهار علیهم السلام به «روضه»

وجود برخی احادیث در این باب است؛ مانند فرمایش رسول خدا ﷺ: «وَاعْلَمُوا أَنَّ الْقَبْرَ رَوْضَةٌ مِّنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ أَوْ حُفْرَةٌ مِّنْ حُفْرَ النَّبِرَانِ فَمَهْدُوهٌ بِالْعَمَلِ الصَّالِحِ» (= و بدانید بهدرستی که قبر، باغی است از باغ‌های بهشت یا گودالی است از گودال‌های آتش. پس آن را با اعمال صالح، خوابگاه و آرامگاه خود قرار دهید).<sup>۵۳</sup>

یا فرمایش امام رضا علیه السلام: «أَنَّهُ قَالَ أَنَّ بِخْرَاسَانَ لَبْقَعَةً يَاتِي عَلَيْهَا زَمَانٌ تَصِيرُ مُخْتَلَفَ الْمَلَائِكَةَ فَلَا يَزَالُ فَوْجٌ يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَ فَوْجٌ يَصْعُدُ إِلَى أَنْ يَنْفَخَ فِي الصُّورِ» فَقِيلَ لَهُ: «يَا أَبَنَ رَسُولِ اللَّهِ وَ أَيْةُ بُقْعَةٍ هَذِهِ؟» قَالَ: «هِيَ بِأَرْضِ طُوسَ وَ هِيَ وَاللَّهِ رَوْضَةٌ مِّنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ...» (= «بهراستی، در خراسان بقعه‌ای است که در زمان آینده، محل رفت‌وآمد فرشتگان خواهد شد. پیاپی، فوجی از آسمان فرود آیند و فوجی بالا روند تا در صور بدمند.») به حضرت عرض شد: «یا بن رسول الله، آن کدام بقعه است؟» فرمود: «زمین طوس است و آن به خدا باغی است از باغ‌های بهشت.»<sup>۵۴</sup>



۲۷

گویا و آنها

## روضه رضویه

در لغت، به معنی باغ رضوی است و در اصطلاح، به مجموعه حرم مطهر و بهویژه، مکان اصلی دفن حضرت که منسوب به امام رضا علیه السلام است، روضه رضویه گویند.

## روضه مقدسه (روضه منوره)

در لغت، به معنی باغ پاک و مقدس است و در اصطلاح، به مجموعه حرم مطهر و بهویژه مکان اصلی دفن حضرت که منسوب به امام رضا علیه السلام است، گویند.

## زیارت

زیارت یعنی دیدار کردن، بازدید کردن، به مشاهد متبرک و بقعه ها رفتن. نیز، به دعایی که به عنوان تشریف باطنی برای ائمه و امامزاده ها و اولیا علیهم السلام می خوانند، زیارت گویند.<sup>۵۵</sup>

## ساعت آفتابی

ساعت آفتابی یا شاخص آفتابی، وسیله اندازه گیری وقت است و از آن، در عهد باستان

استفاده می‌کرده‌اند. در این ساعت، سایهٔ متحرک یک میله یا شاخص فلزی، بر روی صفحه‌ای مستوی یا سطحی استوانه‌ای می‌افتد و از طریق تغییرات طول و ارتفاع سایه، وقت را نشان می‌دهد؛ مثلاً شاخص با حرکت خورشید تغییر می‌کند و در نتیجه، تغییرات زمان را نشان می‌دهد.<sup>۵۶</sup>

در حرم مطهر امام رضا علیه السلام، در وسط صحن جمهوری، چنین ساعتی وجود دارد که علاوه بر اعلام ظهر دقیق شرعی، قبله شهر مشهد مقدس را نیز نشان می‌دهد.

## سرداب

سرداب اتاقی زیرزمینی است که کاربردهایی متفاوت داشته است: استفاده از خنکی آن در تابستان و حفظ غذاها و نوشیدنی‌ها و نیز آرامگاه و محل دفن مردگان.<sup>۵۷</sup> سرداب مقدس امام رضا علیه السلام مدفن اصلی حضرت است که اکنون، در طبقهٔ زیرین و به فاصلهٔ تقریبی سه متر از کف روضهٔ منوره قرار دارد.



۲۹

۱۰  
۹  
۸  
۷

## سقاخانه

سقاخانه جایی است که در آنجا برای تشنگان آب ذخیره می‌کنند و نوعاً آن را مبارک می‌دانند.<sup>۵۸</sup> این بنارا شیعیان به یاد شهادت امام حسین علیه السلام و از جهت ثواب، بنا کرده‌اند. در گذشته، دیوار سقاخانه‌ها آراسته به کاشی‌های زیبای آبی و نیز تصویری از ابا الفضل العباس علیه السلام بود که بر کاشی و بر پیکر سقاخانه نقش بسته بود. در زیر بیشتر سقاخانه‌ها، آب انباری وجود داشت که آب سقاخانه را تأمین می‌کرد.<sup>۵۹</sup> در حرم مطهر امام رضا علیه السلام سه سقاخانه، به شکل هشت‌ضلعی، در صحن‌های انقلاب و قدس و جمهوری قرار دارد. معروف‌ترین و قدیمی‌ترین سقاخانه نیز در صحن انقلاب است؛ به نام سقاخانه اسماعیل طلایی.

## سنگاب

ظرف بسیار بزرگی است که از پاره‌سنگی تراشیده شده و در حیاط مساجد و تکایا

برای آشامیدن آب و شربت و گاه برای جمع نذورات و صدقات از آن استفاده می‌کردند.<sup>۶۰</sup> هم‌اکنون، یکی از قدیمی‌ترین سنگاب‌ها به‌نام سنگاب خوارزمشاهی در موزه مرکزی آستان قدس رضوی موجود است.

## شبستان

در لغت به معنی خوابگاه است.<sup>۶۱</sup> آن قسمت از مسجد که از هیچ طرفی باز نیست و ورود و خروج به آن از طریق درها صورت می‌گیرد، شبستان نام دارد؛ چون در شب‌های سرد، نماز جماعت را در آنجا می‌خوانند.<sup>۶۲</sup> به‌طور کلی، هر فضای مسقف دارای ستون‌های مرتب شده به ردیف‌های موازی که یک طرف آن به صحن مسجد باز می‌شود، شبستان خوانده می‌شود و مکان اصلی مسجد نیز هست.<sup>۶۳</sup>

در حرم مطهر امام رضا علیه السلام و در چهار گوشۀ مسجد گوهرشاد، هفت شبستان وجود دارد که اقامه نماز جماعت و برخی مراسم و سخنرانی‌ها در برخی از آن‌ها برقرار است.



۳۱

۱۰۰ و آنها

## شمسه

هر تصویر مدور و منقش را شمسه گویند. نیز، آنچه از فلز به شکل خورشید می‌سازند و بالای قُبّه و مانند آن، نصب می‌کنند، شمسه نام دارد.<sup>۶۴</sup> به عبارتی، نوعی طرح ستاره‌ای یا خورشیدمانند و نزدیک به دایره در هنرها تزئینی، مثل کاشی‌کاری، گچ‌بری، نجاری، کتابت و امثال آن‌هاست.<sup>۶۵</sup> این نوع تصاویر در اطراف ضریح مقدس حضرت مشهود است.

## صحن

صحن یعنی عرصه، فضا، میان‌سرایی و ساحت آن،<sup>۶۶</sup> میدان.<sup>۶۷</sup> به تعبیری، فضاهای غیرمسقف و رو باز را صحن گویند. در حرم مطهر امام رضا علیه السلام چند صحن وجود دارد که قدیمی‌ترین آن‌ها، صحن انقلاب یا همان صحن کهنه یا صحن عتیق است؛ بزرگ‌ترین آن‌ها، صحن جامع رضوی است و کوچک‌ترین آن‌ها، صحن قدس.

## صفه

ایوان مسقف و شاهنشین را صفه نامند. غرفه‌مانندی در درون اتاق بزرگ یا مساجد جامع که کف آن کمی بلندتر است و بزرگان در آن می‌نشینند.<sup>۶۸</sup>

## صندوق

جعبه بزرگ فلزی یا چوبی را صندوق می‌گویند.<sup>۶۹</sup> این جعبه، مکعبی چوبین یا خاتم است که بر روی قبر امام یا امامزاده یا برخی بزرگان می‌نهند و گردآگرد آن، آیات یا اشعار می‌نویسند.<sup>۷۰</sup> بنا به نقل تاریخ، اولین صندوقی که بر مزار حضرت رضا قرار گرفت، مربوط به اوایل قرن ششم هجری است و آخرین آن، مربوط به سال ۱۳۱۱ش.

## ضريح

در لغت عرب، ضريح به معنایی اعم از آنچه امروز متداول است، به کار می‌رود: کاربرد



۳۳

۱۹۷۰  
۱۹۷۵  
۱۹۸۰  
۱۹۸۵

آن در معنای «الشق في وسط القبر» یعنی شکاف میان قبر. همچنین، «القبر كله»<sup>۷۱</sup> یعنی همه قبر شایع است.<sup>۷۲</sup> اینکه گفته‌اند «كل ما شق فقد ضريح»، یعنی هرچه شکافته شود.<sup>۷۳</sup> نیز، ضريح یعنی قبر،<sup>۷۴</sup> قبر بی‌لحد.

در اصطلاح، ضريح یعنی خانه چوبین و مشبّك یا از مس و نقره و جز آن، که بر سر قبر امام یا امامزاده‌ای می‌سازند.

بنا بر شواهد تاریخی، آغاز نصب ضريح به معنای اصطلاحی آن، بر مزار امام رضا علیه السلام از دوره صفویه و در زمان شاه طهماسب صفوی بوده است؛ دومین آن، در دوره افشاریه؛ سومین آن، در دوره قاجاریه؛ چهارمین آن، در سال ۱۳۳۸ش با طراحی مرحوم ابوالحسن حافظیان و پنجمین آن در سال ۱۳۷۹ش با طراحی استاد محمود فرشچیان.

**عنبرسوز (عودسوز)**

در حرم مطهر، برخی خدام، در ظروفی که در دست دارند، عنبر و اسفند و گندر دود می‌دهند و فضای رواق‌ها و صحن‌ها را معطر می‌کنند.

## فراشان

صیغهٔ مبالغهٔ فرش، فراش است؛ به معنی آن که فرش و بساط می‌گستراند، یعنی جاروب‌کش و در کل، مأمور تنظیف.<sup>۷۵</sup>

فراشان، خدامی هستند که وظیفه آنان حفظ نظافت و طهارت و غبارروبی رواق‌ها، حفظ نظم و آرامش و تقسیم گل‌های بالای ضریح بین زائران است. علاوه بر این، ارائه راهنمایی‌های لازم به زائران و برفروبی حرم و بیوتات بر عهدهٔ فراشان است. فراشان در مراسم خطبهٔ صبح، رواق‌های دارالسیاده یا دارالحکمه را برای مراسم آماده می‌کنند و در هنگام برگزاری مراسمِ صفة و خطبه، مراقبت بر حفظ نظم و زمان را بر عهده دارند. تنظیم لوح و لاله و قرآن برای اجرای مراسم صفةٰ صبح و شام و هدایت زائران در رواق‌های



دارالحفظ و دارالسلام را هم انجام می‌دهند.<sup>۷۶</sup>

## فرّاش باشی

در گذشته، به سرپرست فرّاشان می‌گفتند.<sup>۷۷</sup> (رجوع کنید به: خادمباشی و فراشان)

## قُبّه

برآمدگی هر چیز را قُبّه می‌گویند.<sup>۷۸</sup> نیز، به معنی سقف برجسته و مدور است و با گنبد، متراffد. در اصطلاح، بارگاهی را گویند که بر فراز آن، گنبدی است.<sup>۷۹</sup>

## قلمزنی (هنر گندن نقوش بر اشیای فلزی)

شیوه کار قلمزنی بدین صورت است: نقاش، طرحی مخصوص قلمزنی می‌سازد و آن را به قلمزن می‌دهد. قلمزن خطوط نقشه را با ابزار نوک‌تیزی به نام سُنبه، سوراخ‌سوراخ می‌کند سپس، آن را بر فلزی می‌گذارد و گرد زغالی را که در پارچه‌ای نازک پیچیده است، بر آن می‌افشاند. گرد زغال، از سوراخ‌های کاغذ می‌گذرد و بر فلز نقش می‌بندد و بدین‌گونه نقشه

بر روی فلز منتقل می‌شود. آن‌گاه، قلمزن با ابزارهای گوناگون بهمدد چکش، خطوط اصلی طرح را بر زمینهٔ فلز، نقش می‌کند. سپس با ابزار مخصوص، متن نقشه را گود می‌برد و موجدار یا «آجین» می‌سازد. در نتیجه، گل‌ها و اسلیمی‌های نقشه، بالا می‌مانند. آن‌گاه با قلم‌های ریزودرشتِ فولادین، آن‌ها را حالت و ساخت‌وساز می‌دهد.<sup>۸۰</sup> قلمزنی ضریح کنونی حضرت را استاد خدادادزاده اصفهانی انجام داده است.

## قندیل

چراغ یا شمعدان یا چراغی که از سقف می‌اویزند.<sup>۸۱</sup> (رجوع کنید به: جار)

## قوس

برای پوشاندن سقف‌ها و سردرگاه‌ها با مصالحی نظیر خاک و آجر و خشت، چنانچه پوشش با این‌ها همراه باشد، مقاومت و تحمل بار در بنا چندبرابر می‌شود و توانایی آن‌را دارد که دهانه‌های بزرگ را بپوشاند. این پدیده در معماری سنتی به «قوس» یا «دور» معروف



است. اگر از قوس استفاده نشود، با مصالحی مانند خست و آجر نمی‌توان چنین دهانه‌هایی را پوشش زد.<sup>۸۲</sup>

### کاشی مُعرّق

کاشی مُعرّق یا کاشی تراشیده،<sup>۸۳</sup> نوعی کاشی است که از قطعات مختلف ریزriz ساخته شده است. آن‌ها را برحسب نقش مدنظر می‌برند و کنار هم قرار می‌دهند<sup>۸۴</sup> و از این نظر، به آن کاشی موزاییک نیز می‌گویند.<sup>۸۵</sup>

برای ساختن کاشی مُعرّق، استاد کاشی‌تراش اجزای گل و بُته‌های طرحی را که قبلًا طراح بر روی کاغذ کشیده است، پس از شماره‌گذاری، با قیچی تکه‌تکه می‌کند. سپس، تکه‌ها را برحسب رنگ آن‌ها دسته‌بندی می‌کند و بر خشت‌های لعاب‌دار ساده‌ای که به رنگ‌های گوناگون قبلًا فراهم شده است، وارونه می‌چسباند و هریک از آن‌ها را جداگانه می‌تراشد. آن‌گاه، بر سطحی صاف و تراز، اجزای خرد تراشیده را

بر حسب شماره های آنها، از پشت با هم تلفیق می کند. سپس، بر پشت این اجزای بزرگ مین چیده، دوغاب گچ می ریزد تا اجزا در کنار هم مستقر شوند و به شکل لوحة ای در آیند. پس از خشک شدن دوغاب، لوحة را بر می دارد و بر دیوار نصب می کند. پس از نصب لوحة ها، کاغذ های چسبیده را پاک می کند و طرح اصلی نقاش به شکل کاشی مُعرّق ظاهر می شود.

در کاشی کاری مُعرّق، رنگ های متنوعی به کار می رود که در بین آنها، رنگ های سفید، آبی تیره، فیروزه ای، سبز و پر تقالی بیشتر به چشم می خورد.<sup>۸۶</sup> نمونه این نوع کاشی ها در سرتاسر حرم مطهر، به ویژه در مسجد گوهر شاد، به وفور یافت می شود.

### کاشی هفت رنگ (کاشی خشتی)

روی کاشی هفت رنگ، به رنگ های مختلف نقاشی می کنند.<sup>۸۷</sup> این شیوه کاشی آرایی در دوره حکومت شاه عباس رواج یافت و جانشین کاشی های مُعرّق شد. این کاشی از تلفیق



خشت‌های ظریف لعاب‌داری ساخته می‌شود که هریک از آن‌ها، قسمی از طرح کلی را بر خود دارد. این نوع کاشی، کاشی خشتی نیز نام دارد.<sup>۸۸</sup>

برای ساختن کاشی هفترنگ، نخست خشت‌های آن را از گل رُس قالب می‌زنند و «خام پخت» (بدون لعاب پختن) می‌کنند. سپس، لعاب سفید بر آن‌ها می‌زنند و باز در کوره می‌گذارند. آن‌گاه، نقاشی کاشی، طرحی را که از پیش، به دست طراح آماده شده است، به رنگ‌های غلیظی که استادکار کاشی‌ساز فراهم کرده، بر آن‌ها نقش می‌زنند. استاد کاشی‌ساز خشت‌های شماره‌دار را در کوره می‌گذارد و وقتی پخته شدند، آن‌ها را به دست بنا می‌دهد تا بر حسب شماره‌ها، به دیوار نصبشان کند. رنگ‌های زرد و نارنجی روش از جمله رنگ‌های متداول این‌گونه کاشی‌هاست.<sup>۸۹</sup>

### كتيبه

كتيبه در لغت، يعني نوشتة قسمت زيرين (بالاي) ديواري که به آجر يا سنگ يا نقوش

زینت شده باشد.<sup>۹۰</sup> همچنین، کتیبه نوشته‌ای است که بر سردر و روی دیوار بناهای نظیر

کاخها، مساجد، اماكن متبرّكه و... یا بر بدنه کوه، به خطوط مختلف می‌نویسند.<sup>۹۱</sup>

زندگی مسلمانان آمیخته و عجین با کلام الهی است. یکی از مراکز تجلی این آمیختگی،

کتیبه‌های قرآنی است که سراسر مساجد را فراگرفته‌اند. در ساخت این کتیبه‌ها، سایر هنرهای

مسلمین همچون خطاطی، کاشی‌کاری، گچ‌بری و... در حد اعلای خود به خدمت گرفته شده‌اند.

احاطه‌شدن ورودی‌ها و طاق‌ها با این کتیبه‌ها، نشانی است از لزوم تمسمک به قرآن مجید در هر

حرکت و عبوری؛ و نشانه‌ای است از تذکر به مسلمین و نیز نشان آمیختگی زندگی مسلمین

با قرآن کریم. این، هنر کتیبه‌نگاری است که فضا را از روح قرآن و کلام الهی سرشار می‌کند و

محیط صامت و فضای ساکن اطراف را هویت و معنی می‌بخشد.<sup>۹۲</sup>

در حرم مطهر امام رضا علیه السلام کتیبه‌های بسیاری وجود دارد. شاید مهم‌ترین و معروف‌ترین آن‌ها

کتیبه‌ای است در جلوی ایوان مقصورة مسجد گوهرشاد، بهنام کتیبه با یسُنغری. با یسُنغرمیرزا، فرزند



۴۱

۱۰۰ و آنها

گوهرشاد خاتون، در دوره‌ای از تاریخ، هم حاکم بود و هم خطاطی زبردست.

## کرنا

آلتی است بادی و بلند که صدای آن بَم است و چون سوراخ ندارد با انگشتان نواخته نمی‌شود و از این رو فقط برای دَم دادن به کار می‌رود.<sup>۹۳</sup> این وسیله یکی از آلات نقاره نوازی در حرم مطهر رضوی است.

## کشیک

کشیک یعنی پاسبان، نگهبان و نوبتدار.<sup>۹۴</sup> در اصطلاح آستان قدس، به زمان و مکانِ معین شده‌ای که خدام در آنجا خدمت می‌کنند، کشیک می‌گویند.

## کشیک‌خانه

محلی که کشیک‌چیان در آن اقامت می‌کنند.<sup>۹۵</sup>

## کفشداران

بیش از ۱۸۰۰ نفر کفشدار در کفشداری‌های ثابت و سیار و اتاق انوار، در دو نوبت ۱۲ ساعته و ۸ کشیک، از کفش‌های زائران نگهداری می‌کنند. پذیرش کفش‌های زائران با نهایت ادب و احترام، حفظ نظافت و طهارت محدوده کفشداری محل خدمت، حفظ نظم و آرامش در محل کفشداری، ارائه راهنمایی‌های لازم به زائران و همچنین، نگهداری و مرتب‌کردن قرآن، مفاتیح و کتب ادعیه در مکان‌های مخصوص خود، وظایفی است که کفشداران با افتخار انجام می‌دهند.<sup>۹۶</sup>

## گره (گره‌سازی)

به هم پیچیدگی نخ و ریسمان را گره نامند. گره یعنی بند.<sup>۹۷</sup>  
در اصطلاح معماری، اشکال و تزئینات هندسی که در گچبری، کاشی‌کاری، آینه‌کاری



۴۳

۱۰۰ و آنها

و منبّت کاری کاربرد دارد، به گره معروف است. گره به شترنج معمaran معروف شده است.  
هریک از این اشکال هندسی، نام خاصی دارد: شمسه، برگ چناری، ترنج، ماکو، پابزی،  
سُرمه‌دان، پنج‌شُل، نیم‌شمسه و پنج‌گند.<sup>۹۸</sup>  
گره‌سازی انواع و زمینه‌های گوناگون دارد؛ چنان‌که گفته‌اند ۷۲ بطن دارد و از درون  
یکدیگر، توانایی زایش و به وجود آمدن گره‌های نو وجود دارد.<sup>۹۹</sup>

## گلدسته

مأذنه. ۱۰۰ (رجوع کنید به: مَنَارَه)

## گنبد

گنبد ساختمانی تقریباً به‌شکل نیم‌گره است که از خشت و آجر و گچ و... بر فراز عمارتی  
می‌سازند و متراծ است با قُبَّه.<sup>۱۰۱</sup>  
گنبد، تجلی مفهوم آسمان است: آسمان به‌طور نمادین به فضای مسقف مساجد متصل

اتصال با هم‌اند.<sup>۱۰۲</sup>

می‌شد. اتصال گنبد به فضای مربع زیرین، نمادی از اتصال آسمان به زمین و ناسوت به لاهوت است و نیز بیان معمارانه این امر است که در اسلام، عالم ماده و معنی با هم و در

از آنجاکه گنبد نماد آسمان است، گنبد معابد، مقابر، مساجد بزرگ، تالارهای غسل تعیید، تالارهای مجالس ترحیم و قُبَه‌های کوچک اغلب به صورت تصاویر آسمان، فرشتگان، ستاره‌ها و پرندگان، ارابه خورشید و غیره، مُرَصّع یا زینت می‌شوند. این تزئینات بنا را به صورت آسمانی در کل کائنات عرضه می‌کنند. گنبد که اغلب بر پایه‌ای مربع قرار می‌گیرد، خطوط منحنی و خطوط مستقیم پایه را به هم می‌آمیزد و نماد وحدت آسمان و زمین است.<sup>۱۰۳</sup>

در حرم مطهر امام رضا علیه السلام، پنج گنبد به اشکال و ابعاد گوناگون وجود دارد که چشم هر بیننده‌ای را متوجه خود می‌کند: گنبد طلا که سابقه ساخت آن به دوره



۴۵

۱۹۷۰-۱۳۵۰

سلجوقيان می‌رسد، گنبد فیروزه‌ای مسجد گوهرشاد، گنبد مسی الله‌وردیخان در کنار گنبد طلا، دو گنبد مدرسه دو درب (دارالقرآن الکریم) که از سمت صحن جمهوری می‌توان آنها را دید.

## لوستر

لوستر به چراغ بلوری یا فلزی چندشاخه‌ای می‌گویند که آنرا به سقف اتاق یا مساجد یا حرم ائمه علیهم السلام می‌آویزند.<sup>۱۰۴</sup> (رجوع کنید به: جار)

## متولّی

دارای ولایت، ولایتداده شده،<sup>۱۰۵</sup> سرپرست.<sup>۱۰۶</sup> (رجوع کنید به: تولیت)

## محراب

محراب، در لغت، به معنی صدر اتاق و شاهنشين است و در اصطلاح، جايی است در مسجد که امام، در آنجا نماز می‌گذارد.<sup>۱۰۷</sup>

برخی دانشمندان لغت‌شناس گفته‌اند: محراب مسجد را از آن رو محراب نامیده‌اند که محل جنگ و ستیز امام جماعت با شیطان و هواي نفس است. برخی برآن‌اند که محراب را از آن رو محراب گفته‌اند که انسان باید در آنجا «حرب» باشد؛ یعنی، عاری از اشتغالات دنیوی و پریشانی فکر و اندیشه. عده‌ای معتقدند محراب در اصل به معنای صدر مجلس در خانه است؛ سپس صدر مسجد را هم محراب نامیده‌اند. گروهی، بر عکس، برآن‌اند که محراب در اصل درباره صدر مسجد به کار رفته است؛ سپس صدر اتاق را هم محراب نامیده‌اند.<sup>۱۰۸</sup> ویژگی‌های محراب بسیار خاص است:

۱. فرورفته است و لذا «در» و محل عبور را تداعی و به نمازگزار القا می‌کند که جهت حرکت و مسیر عبور معنوی کجاست. این عنصر، عامل هم‌جهت‌کننده مسلمین در اقصی نقاط عالم به سمت کعبه به عنوان عامل اصلی وحدت آن‌هاست؛
۲. از قوس و طاقی در رأس خود بهره می‌گیرد؛ با مشابهت به گنبد که خود تمثیلی است



۴۷

۱۰۵  
۱۰۶  
۱۰۷  
۱۰۸

از کلیت مسجد: به این معنی که کل مسجد و همه ویژگی‌های آن در محراب خلاصه می‌شود؛  
۳. محراب اغلب احاطه شده در آیات قرآنی به خط خوش است. می‌توان فریادش را شنید  
که برای وصول به حضرتش و عبور از «در» و «یکی‌شدن» جامعه مسلمین، راهی به جز عمل  
به آیات قرآن نیست.<sup>۱۰۹</sup>

## مَدْفَن

جای دفن کردن<sup>۱۱۰</sup> کسی یا چیزی.<sup>۱۱۱</sup> (رجوع کنید به: آرامگاه)

## مُرَصّع

مرصع یعنی منظم کننده و ترتیب‌دهنده،<sup>۱۱۲</sup> آنچه در آن جواهر نشانده باشند،  
جواهرنشان.<sup>۱۱۳</sup> نمونه‌ای از ضریح جواهرنشان که متعلق به دوره افشاریه است، در موزه  
مرکزی آستان قدس قرار دارد.

## مزار

مرقد، جای زیارت کردن،<sup>۱۱۴</sup> زیارتگاه، قبر، آرامگاه.<sup>۱۱۵</sup> (رجوع کنید به: آرامگاه)

## مسجد

مسجد به معنی محل سجده است و به مکانی مسجد می‌گویند که مسلمانان در آن، عبادات خویش و مهم‌ترین آن‌ها نماز را به جای می‌آورند.

از دیدگاه نمادگرایی، مسجد، نماد حضرت حق و پیشگاه ربویت است: حضرتی عظیم و عالی که بندۀ حقیر در حرکتی نمادین، در کمال فروتنی و خضوع، ناچیزی و حقارت خود را به سجده می‌افتد و در خاک می‌نشیند.

گویاترین کلامی که کیفیات روحانی و مادی این مکان عظیم را تجسمی لطیف می‌بخشد، حدیث حضرت صادق علیه السلام است.<sup>۱۱۶</sup> ایشان در آداب ورود به مسجد می‌فرمایند:



«هرگاه به در مسجد رسیدی، متوجه باش که درگاه پادشاهی عظیم را اراده کردهای که بر بساط او جز پاکان قدم نمی‌نهند و همنشینی او برای کسی میسر نیست، مگر برای راست‌گویان و درست‌کاران. پس، هنگام ورود به پیشگاه باعظمت پادشاه، در چگونگی رفتار و گفتار مراقب باش و در برابر هیبت و جلال حضرتش خود را حفظ کن و متوجه باش که در صورت کوتاهی کردن و تخلف از ایفای وظایف و آداب و رفتار، در معرض خطر بزرگی قرار داری...».<sup>۱۱۷</sup>

در حرم مطهر امام رضا علیه السلام آنچه قطعی است این است که دو مسجد وجود دارد: یکی مسجد بالاسر، متصل به بالاسر مبارک حضرت، بنانده در اوایل قرن پنجم هجری و دیگری مسجد گوهرشاد، ساخته شده در اوایل قرن نهم.

## مشهد

معانی مشهد از این قرار است: مقبره، تربت، قبر، روضه، محل شهادت،<sup>۱۱۸</sup> مدفن شهید، محل حضور مردم، جای حاضرآمدن.<sup>۱۱۹</sup> همان‌گونه که در تاریخ هم آمده است، امام رضا علیه السلام در روستایی به نام سناباد (نام قدیم مشهد) به شهادت رسیدند. از آنجاکه محل شهادت و مدفن حضرت در این محل بوده است، به مرور زمان، به مشهدالرضا و بعد از مدتی به مشهد معروف شد.

## مضجع

خوابگاه، قبر، آرامگاه.<sup>۱۲۰</sup> (رجوع کنید به: آرامگاه)

## مقام

مقام یعنی منزلت، مرتبه، درجه، اقامت‌کردن، توقف‌کردن، منزل‌کردن،<sup>۱۲۱</sup> محل



اقامت.<sup>۱۲۲</sup> با آغاز حرکت و هجرت امام رضا علیه السلام از مدینه به سمت خراسان، حضرت برای استراحت یا اقامه نماز یا ایراد کلام، توقف‌هایی کردند. محبان و شیعیان حضرت، از سر تبرک و تقدس، قدمگاهها و بناهایی را در آن توقف‌گاهها ساختند که برخی از آن‌ها به نام مقام امام معروف شد.

## مقبره

محل دفن، عمارتی که روی قبر سازند.<sup>۱۲۳</sup> (رجوع کنید به: آرامگاه)

## مُقَرَّنس

آنچه به شکل نرده‌بان و پله‌پله می‌سازند،<sup>۱۲۴</sup> قطاربندی.<sup>۱۲۵</sup> مقرنس گچبری‌های برجسته‌ای است که طاق و اطراف آن، پایه‌پایه و دارای اصلاح است و آن را به فارسی، آهوپای گویند. همچنین، عمارتی است که آن را به صورت قُرناس ساخته باشند و قُرناس به معنی دماغه و بینی کوه است.

یکی از عناصر تزئینی معماری که در زیباساختن بناهای ایرانی بهخصوص مساجد و مقبره‌ها نقش مهمی دارد، مقرنس‌کاری است. مقرنس به آنچه به‌شکل نرdban و پله‌پله ساخته شده باشد، می‌گویند که مانند آویزه‌هایی قندیل‌مانند در زیر گنبدها یا نیم‌گنبدهای روی ایوان‌ها و درگاه‌ها، با آجر یا گچ و کاشی می‌سازند. همچنین، مقرنس به کوههایی با رگه‌های افقی می‌گویند که خاک‌های زیرسنگ‌هایش خالی شده باشد.<sup>۱۲۶</sup> نمونه‌ای از مقرنس گچ، در سقف ایوان مقصورة مسجد گوهرشاد و مقرنس آینه در سقف رواق دارالزهد نمایان است.

## مُقَعْر

فرورفته، گود، عمقدار.<sup>۱۲۷</sup>

## مَصُورَه

مَصُورَه به این معانی است: حجره کوچک،<sup>۱۲۸</sup> خانه کوچک، سرای حصاردار، جای



ایستادن امام و خلیفه در مسجد.<sup>۱۲۹</sup>

مصوره از نظر شکل، عبارت است از فضایی محصور و مربع شکل در درون مسجد و در مجاورت محراب. دیوارهای آن ممکن است از مصالح بنا باشد؛ ولی مشبکهای فلزی یا چوبی متداول تر است. کارکرد این دیوارهای این است که شخص درون مصوره را از سایر نمازگزاران جدا سازد؛ ولی به او اجازه دیدن نماز و مشارکت در آن را بدهد. برای این جدایی می‌توان دلایل متعددی ارائه کرد: یکی از آن‌ها میل بی‌پرده به پیروی از رویه بیزانسی و جدادن امپراطور در اتفاقی سلطنتی موسوم به گثیسمای (Kathisma) و درنتیجه، تأکید بر رتبه والا و جدایی ضروری وی از دیگران است.

دلیل دیگر آن را می‌توان فراهم‌آوردن مکانی برای عبادت شخص حاکم ذکر کرد. علت سوم، به احتمال، ترس از سوءقصد به جان خلیفه بود.<sup>۱۳۰</sup> معاویه نخستین کس در اسلام بود که مصوره ساخت. وی را زخمی زند و او از آن جان بهدر برد؛ لذا برای محافظت خود



۵۴

۱۹۷۶

مصوره ساخت.<sup>۱۳۱</sup>

ریشه و خاستگاه مصوره هرچه باشد، جای کمترین تردیدی در نوع کارکرد نمادین آن وجود ندارد. درواقع، مصوره تجلیل به چشم‌آمدنی مقام و منزلت حاکم و لذا بخش جدایی‌ناپذیری از عنصر دنیوی مسجد جامع اسلامی و بیانگر ارتباط نزدیک آن با شکوه و تشریفات سلطنتی بود.

تاریخ بعدی مصوره، حکایت از ضعیف و کمرنگ‌شدن این ارتباط دارد: به صورتی که این کلمه برای اشاره به بخشی از مسجد که برای ادائی نمازهای جماعت، در مقابل نماز فُرادا کنار گذاشته می‌شد، تغییر کاربردی داد و با چنین مفهومی، شکل آن دچار تغییری اساسی شد. از قرن یازدهم میلادی به بعد، به‌ویژه در شرق اسلامی، مصوره‌ها به‌شکل گنبدخانه‌های بزرگی که در شبستان مسجد ترکیب شده بودند، رو به‌ازدیاد گذاشتند.<sup>۱۳۲</sup>



## مناره

مناره در اصل، به معنی چراغ پایه است و جای اذان‌گفتن یا گلدهسته<sup>۱۳۳</sup> و نیز محل نور و روشنایی.<sup>۱۳۴</sup> در اصطلاح، بنایی است بلند و باریک که در کنار مساجد و بقعه‌های متبرک برای اذان‌گویی یا به عنوان میل راهنمای در کنار جاده‌ها، مساجد، کاروان‌سراهای، مدارس و دارالضیافه‌ها احداث می‌کردند. به علت روشن نمودن چراغ یا آتش بر فراز آن، برای راهنمایی در شب، به مناره (محل نور) موسوم شد.

اهمیت مناره‌ها و میل‌ها هنگامی بر همگان روشن می‌شود که قافله‌ای، خسته و کوفته و با نگرانی و تشویش، در کنار کوره‌راه‌ها و جاده‌ها، در دل کویر و صحاری سوزان، نگاهش در پی یافتن راهنمایی به این سو و آن سو می‌دود تا دل را به رسیدن به مقصد امیدوار سازد؛ یا هنگامی که عاشقان خداجوی را صدای مؤذن و آوازی ملکوتی اسلام، هر نیمه شب و ظهر و شامگاه، از

فراز مناره‌های سربه‌فلک‌کشیده، همچون ندای آسمانی، به عبادت فرامی‌خواند و آنان را از بستر گرم و آسودگی تن یا کار روزانه، به مساجد می‌کشاند تا بدان‌ها آسودگی روح و روان بخشد. این امر نشان می‌دهد که این پیرانِ پایی در خاک چه رسالت مهمی بر دوش دارند.<sup>۱۳۵</sup> مناره عنصر دعوت‌کننده، نشانه عروج و عضو مسلط بر کالبد شهر است. مناره یادآور جملات اذان است که خود، نشانه منحصر به فرد اسلام است؛ درواقع، هم نمادی بصری است، هم متذکری شنیداری و هم سمبولی کالبدی از حرکت، عروج و اشاره به آسمان. مناره را می‌توان نماد اساسی‌ترین حالت نمازگزار، یعنی قیام، نامید.<sup>۱۳۶</sup> در حرم مطهر امام رضا علیه السلام دوازده مناره وجود دارد که قدیمی‌ترین آن در صحن انقلاب، در مجاورت گنبد طلاست و بلندترین آن، در ایوان جنوبی صحن جامع رضوی.

## منبّت‌کاری

هنر درج نقوشی بر جسته، به‌شکل گل و گیاه و...، روی چوب.<sup>۱۳۷</sup>



## موزه

۵۷

۱۹۶۰  
سازمان  
هنرها

موزه مکانی است که مجموعه بزرگی از آثار باستانی و صنعتی و چیزهای گران‌بها را در آن به معرض نمایش می‌گذارند و هنرمندان از آن استفاده می‌کنند.<sup>۱۳۸</sup> در موزه‌ها، تاریخ و گذشته انسان‌ها و حیوانات و اشیا به تصویر کشیده شده است. زائران و عاشقان امام رضا علیه السلام و همچنین امرا، سلاطین و سرداران مؤمن، در گذشته‌های دور، همواره هدایا و نذوراتی به بارگاه مقدس حضرت تقدیم می‌کردند. موزه‌های آستان قدس رضوی، نزدیک به یازده گنجینه تخصصی در خود جای داده است: گنجینه قرآن و نفایس خطی، گنجینه هدایای مقام معظم رهبری، گنجینه تمبر و اسکناس، گنجینه تاریخ مشهد، گنجینه سکه و مдал، گنجینه صدف و حلزون و نرم‌تنان دریایی، گنجینه نجوم و ساعت، گنجینه سلاح، گنجینه هنرهای تجسمی، گنجینه ظروف چینی و گنجینه فرش.<sup>۱۳۹</sup>

## ناظم

ساماندهنده و نظمدهنده و ترتیبدهنده، ناظم است.<sup>۱۴۰</sup> در اصطلاح آستان قدس، ناظم کسی است که مسئول ساماندادن و هماهنگ کردن خدام، برای انجامدادن وظایف محول شده است. ناظم را سرکشیک هم می‌گویند.

## نقاره

نقاره در لغت به معنی نوبت است.<sup>۱۴۱</sup> نیز، به معنی دو طبل کوچک متصل به هم است: یکی بزرگ‌تر که صدایش بـمـتر است و یکی کوچک‌تر با صدای زیرتر.<sup>۱۴۲</sup>

## نقاره‌خانه

محلی واقع در بلندی که از آن هر صبح، قبل از طلوع آفتاب و هر شام، قبل از غروب خورشید، دهل و کوس و کرنا و نقاره و... می‌نوازند<sup>۱۴۳</sup> و پایان یافتن وقت شرعی را برای زائران



۵۹

۱۹۷۰ و آغاز

اعلام می‌کنند. نقاره‌خانه در بالای ایوان شرقی صحن انقلاب واقع است.

## هشتمی

محوطه‌ای به‌شکل کثیرالا ضلاع (در اصل هشت‌ضلعی) یا مدور که بین کوچه و خیابان و در ورودی به حیاط می‌ساختند و در دو سوی آن، سکوها و نیمکت‌هایی برای نشستن افراد می‌گذاشتند.<sup>۱۴۴</sup>

## یساول

یساول در لغت یعنی جلودار و پیش‌قرابول<sup>۱۴۵</sup> و در اصطلاح، به خُدامی گویند که در ورودی صحن‌ها حضور دارند و نگهبان در هستند و معمولاً عصایی نقره‌کوب به‌دست دارند. (رجوع کنید به: دربانان)

## پاورقی

۱. فرهنگ فارسی دهخدا.
۲. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۳. فرهنگ فارسی دهخدا.
۴. فرهنگ نمادهله ج ۳، ص ۲۰۴.
۵. فرهنگ فارسی دهخدا.
۶. فرهنگ فارسی دهخدا.
۷. فرهنگ نامه وازگان معماری سنتی.
۸. راهنمای تاریخ آستان قدس رضوی.
۹. فرهنگ فارسی دهخدا.
۱۰. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۱۱. فرهنگ مصور اصطلاحات هنر ایران.
۱۲. فرهنگ نمادهله ج ۱، ص ۱۸۳.
۱۳. فرهنگ مصور اصطلاحات هنر ایران.
۱۴. مجموعه مقالات همایش معماری مسجد:

گذشته، حال، آینده؛ ج ۱، ص ۲۷۵، مقاله محمدهادی عرفان، «سلسله مطالعاتی پیرامون معماری مسجد».

۱۵. راهنمای جامع اماكن معتبر که، ص ۶۰.
۱۶. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۱۷. مجموعه مقالات همایش معماری مسجد:

گذشته، حال، آینده؛ ج ۱، ص ۲۸۲، مقاله محمدهادی عرفان، «سلسله مطالعاتی پیرامون معماری مسجد».

۱۸. فرهنگ نامه وازگان معماری سنتی.
۱۹. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۲۰. فرهنگ فارسی دهخدا.
۲۱. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۲۲. فرهنگ فارسی دهخدا.
۲۳. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۲۴. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۲۵. فرهنگ مصور اصطلاحات هنر ایران.
۲۶. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۲۷. راهنمای تاریخ آستان قدس رضوی.



۴۴. فرهنگ مصور اصطلاحات هنر ایران.
۴۵. فرهنگ فارسی دهخدا.
۴۶. راهنمای تاریخ آستان قدس رضوی.
۴۷. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۴۸. فرهنگ فارسی دهخدا.
۴۹. راهنمای جامع اماکن متبیر که، ص ۶۰.
۵۰. راهنمای تاریخ آستان قدس رضوی.
۵۱. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۵۲. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۵۳. ارشاد القلوب، ج ۱، ص ۷۵.
۵۴. امالی شیخ صدوق، مجلس پانزدهم، ص ۶۳.
۵۵. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۵۶. فرهنگ نماده، ج ۳، ص ۵۰۵.
۵۷. فرهنگنامه واژگان معماری سنتی.
۵۸. فرهنگنامه واژگان معماری سنتی.
۵۹. فرهنگ مصور اصطلاحات هنر ایران.
۶۰. فرهنگنامه واژگان معماری سنتی.
۲۸. فرهنگ فارسی دهخدا.
۲۹. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۳۰. زندگانی حضرت امام علی بن موسی الرضا (علیه السلام)، ص ۱۹۰.
۳۱. معارف رضویه، ص ۲۱۸.
۳۲. فرهنگ فارسی دهخدا.
۳۳. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۳۴. فرهنگ نماده، ج ۳، ص ۱۰.
۳۵. راهنمای تاریخ آستان قدس رضوی.
۳۶. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۳۷. فرهنگ فارسی دهخدا.
۳۸. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۳۹. راهنمای جامع اماکن متبیر که، ص ۵۹.
۴۰. فرهنگ مصور اصطلاحات هنر ایران.
۴۱. راهنمای جامع اماکن متبیر که، ص ۵۹.
۴۲. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۴۳. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.

- |  |
|--|
| ۷۶. راهنمای جامع اماکن متبیر که، ص ۵۹.<br>۷۷. راهنمای تاریخ آستان قدس رضوی.<br>۷۸. فرهنگ فارسی دهخدا.<br>۷۹. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.<br>۸۰. فرهنگ مصور اصطلاحات هنر ایران.<br>۸۱. فرهنگ‌نامه وازگان معماری سنتی.<br>۸۲. احیای هنرهای ازیادرفت، ص ۳.<br>۸۳. فرهنگ فارسی دهخدا.<br>۸۴. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.<br>۸۵. فرهنگ مصور اصطلاحات هنر ایران.<br>۸۶. فرهنگ مصور اصطلاحات هنر ایران.<br>۸۷. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.<br>۸۸. فرهنگ مصور اصطلاحات هنر ایران.<br>۸۹. فرهنگ مصور اصطلاحات هنر ایران.<br>۹۰. فرهنگ فارسی دهخدا.<br>۹۱. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.<br>۹۲. مجموعه مقالات همایش معماری مسجد:<br>۶۱. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.<br>۶۲. فرهنگ فارسی دهخدا.<br>۶۳. مجموعه مقالات همایش معماری مسجد: گذشته، حال، آینده، ج ۱، ص ۱۲۳، مقاله مهندس سیدبهشید حسینی، «چیستی‌شناسی نظام شکل».<br>۶۴. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.<br>۶۵. فرهنگ مصور اصطلاحات هنر ایران.<br>۶۶. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.<br>۶۷. فرهنگ فارسی دهخدا.<br>۶۸. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.<br>۶۹. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.<br>۷۰. فرهنگ فارسی دهخدا.<br>۷۱. لسان‌العرب، ج ۲، ص ۵۲۶، ماده ضرح.<br>۷۲. در ضیافت ضریح، ص ۱۶.<br>۷۳. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.<br>۷۴. فرهنگ فارسی دهخدا.<br>۷۵. فرهنگ فارسی دهخدا. |
|--|



۱۰۶. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۱۰۷. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۱۰۸. مجموعه مقالات همایش معماری مسجد: گذشته، حال، آینده؛ ج ۲، ص ۲۶۸، مقاله رحیم نوبهار، معماری مسجد از دیدگاه متون دینی.
۱۰۹. مجموعه مقالات همایش معماری مسجد: گذشته، حال، آینده؛ ج ۲، ص ۱۳۳، مقاله دکتر محمد نقیزاده، «مسجد کالبد مسلط بر مجتمع اسلامی».
۱۱۰. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۱۱۱. فرهنگ فارسی دهخدا.
۱۱۲. فرهنگ فارسی دهخدا.
۱۱۳. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۱۱۴. فرهنگ فارسی دهخدا.
۱۱۵. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۱۱۶. مجموعه مقالات دومین همایش بین‌المللی معماری مساجد؛ افق آینده؛ ج ۲، ص ۵۴۷، مقاله دکتر محمد علی‌آبادی، «تجسس معمارانه وحدت الگوهای رفتاری شریعت در

۹۳. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۹۴. فرهنگ فارسی دهخدا.
۹۵. فرهنگ‌نامه واژگان معماری سنتی.
۹۶. راهنمای جامع اماکن متبادر که، ص ۶۰.
۹۷. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۹۸. فرهنگ‌نامه واژگان معماری سنتی.
۹۹. احیای هنرهای ازیادرفتہ، ص ۱۴۱.
۱۰۰. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۱۰۱. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۱۰۲. مجموعه مقالات دومین همایش بین‌المللی معماری مساجد؛ افق آینده؛ ج ۲، ص ۴۴۵، مقاله حسن ستاری ساربانقلی، «تجلى عرفان، نور و رنگ در معماری مساجد».
۱۰۳. فرهنگ نمادهه؛ ج ۴، ص ۷۵۳.
۱۰۴. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.
۱۰۵. فرهنگ فارسی دهخدا.

کثرت و گوناگونی فرم‌ها».

۱۱۷. مصباح الشريعة، باب ۱۲.

۱۱۸. فرهنگ فارسی دهخدا.

۱۱۹. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.

۱۲۰. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.

۱۲۱. فرهنگ فارسی دهخدا.

۱۲۲. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.

۱۲۳. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.

۱۲۴. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.

۱۲۵. فرهنگ‌نامه واژگان معماری سنتی.

۱۲۶. فرهنگ فارسی دهخدا.

۱۲۷. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.

۱۲۸. فرهنگ فارسی دهخدا.

۱۲۹. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.

۱۳۰. معماری اسلامی، ص ۴۹.

۱۳۱. فرهنگ فارسی دهخدا.

۱۳۲. معماری اسلامی، ص ۵۰.

۱۳۳. فرهنگ فارسی دهخدا.

۱۳۴. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.

۱۳۵. معماری ایران دوره اسلامی، ص ۳۲۲.

۱۳۶. مجموعه مقالات همایش معماری مسجد: گذشته، حال، آینده؛ ج ۲، ص ۱۳۲، مقاله دکتر محمد نقیزاده، «مسجد کالبد مسلط بر مجتمع اسلامی».

۱۳۷. فرهنگ مصور اصطلاحات هنر ایران.

۱۳۸. فرهنگ فارسی دهخدا.

۱۳۹. راهنمای جامع اماکن متبیر که، ص ۴۳.

۱۴۰. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.

۱۴۱. فرهنگ فارسی دهخدا.

۱۴۲. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.

۱۴۳. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.

۱۴۴. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.

۱۴۵. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.



## کتابنامه

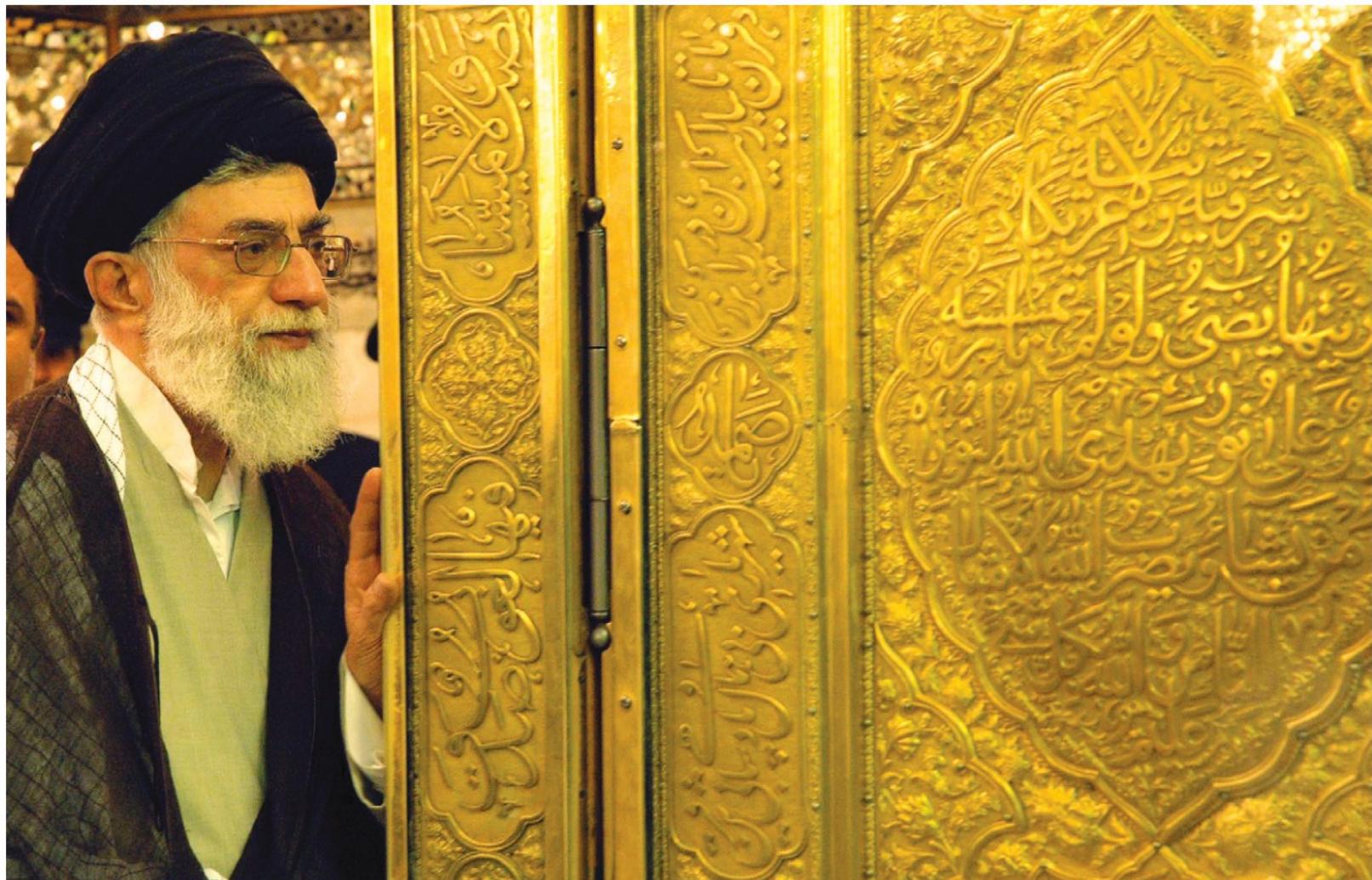
۱. مفید، حسین و مهناز رئیس زاده، احیای هنرهاي ازیادر فته: مبانی معماری سنتی در ایران، به روایت استاد حسین لوزاده، ج ۲، تهران: مولا، تهران، ۱۳۸۴.
۲. دیلمی، شیخ حسن، ارشاد القلوب الى الصواب، ترجمه سید عباس طباطبایی، قم: شریف رضی، ج ۱، ۱۴۱۲.
۳. شیخ صدوق، امالی، ترجمه محمد باقر کمره‌ای، ج ۵، بیروت، ۱۴۰۰.
۴. شمس، صادق، جلوه‌هایی از هنر معماری ایران زمین، تهران: علم و دانش و نوآوران دانشگاه پارسه، ۱۳۸۸.
۵. بنی‌هاشمی، محمد و سعید مقدس، در ضیافت ضریح: پژوهشی درباره زیارت اهل بیت علیه السلام، تهران: منیر، تهران، ۱۳۸۵.
۶. راهنمای جامع اماکن متبر که حرم مطهر حضرت رضیالله عنہ، روابط عمومی آستان قدس رضوی، ۱۳۸۷.
۷. مؤتمن، علی، راهنمای تاریخ آستان قدس رضوی.
۸. عmadزاده، حسین، زندگانی حضرت امام علی بن موسی الرضا علیه السلام، ج ۲، تهران: محمد.
۹. شوالیه، ژان و آلن گربران، فرهنگ نمادها: اساطیر، روایات، رسوم و...، ج ۱ و ۳ و ۴، ترجمه و تحقیق: سودابه فضایلی، تهران: جیحون، ۱۳۸۵.
۱۰. فرهنگ لغت فارسی دهخدا.
۱۱. فرهنگ لغت فارسی دکتر محمد معین.

۱۲. ریاضی، محمدرضا، فرهنگ مصور اصطلاحات هنر ایران، تهران: دانشگاه پیام نور، ۱۳۷۵.
۱۳. مهدیزاده، مهدی، فرهنگنامه وازگان معماری سنتی و کاربرد آن در زبان و ادبیات فارسی، مشهد: سخن‌گستر، ج ۱، ۱۳۸۴.
۱۴. مجموعه مقالات دومین همایش بین‌المللی معماری مساجد: افق آینده، تهران: دانشگاه هنر، ۱۳۸۰.
۱۵. مجموعه مقالات همایش معماری مسجد: گذشته، حال، آینده ج ۱ و ۲، تهران: دانشگاه هنر، ۱۳۷۸.
۱۶. مظفری معارف، حسن، معارف رضویه.
۱۷. هیلن براند، رابرت، معماری اسلامی؛ شکل، کارکرد و معنی، ترجمه دکتر باقر آیت‌الله‌زاده شیرازی، تهران: روزنه، ۱۳۸۰.
۱۸. کیانی، محمدیوسف، معماری ایران؛ دوره اسلامی، چ ۵، تهران: سمت، ۱۳۸۶.

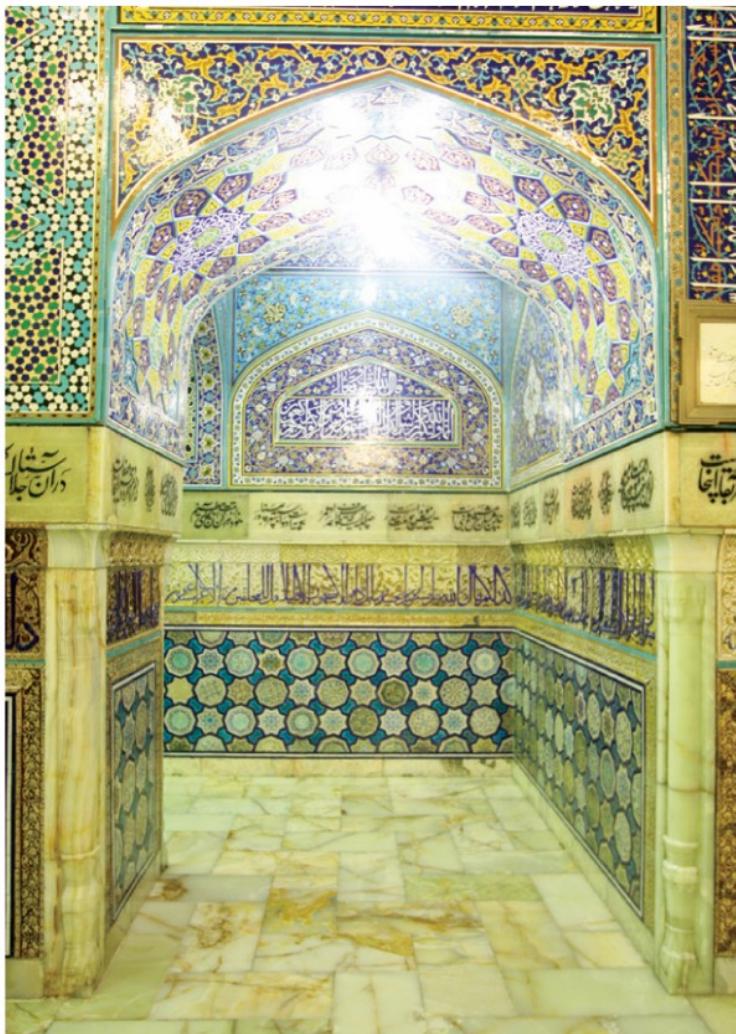
ضمائمه



آرامگاه



آستان بوسی



ازاره



اسلیمی



ایوان



انوار یاران



ابیان مقصوره



۷۳

حرم در واژه‌ها



بست پایین خیابان

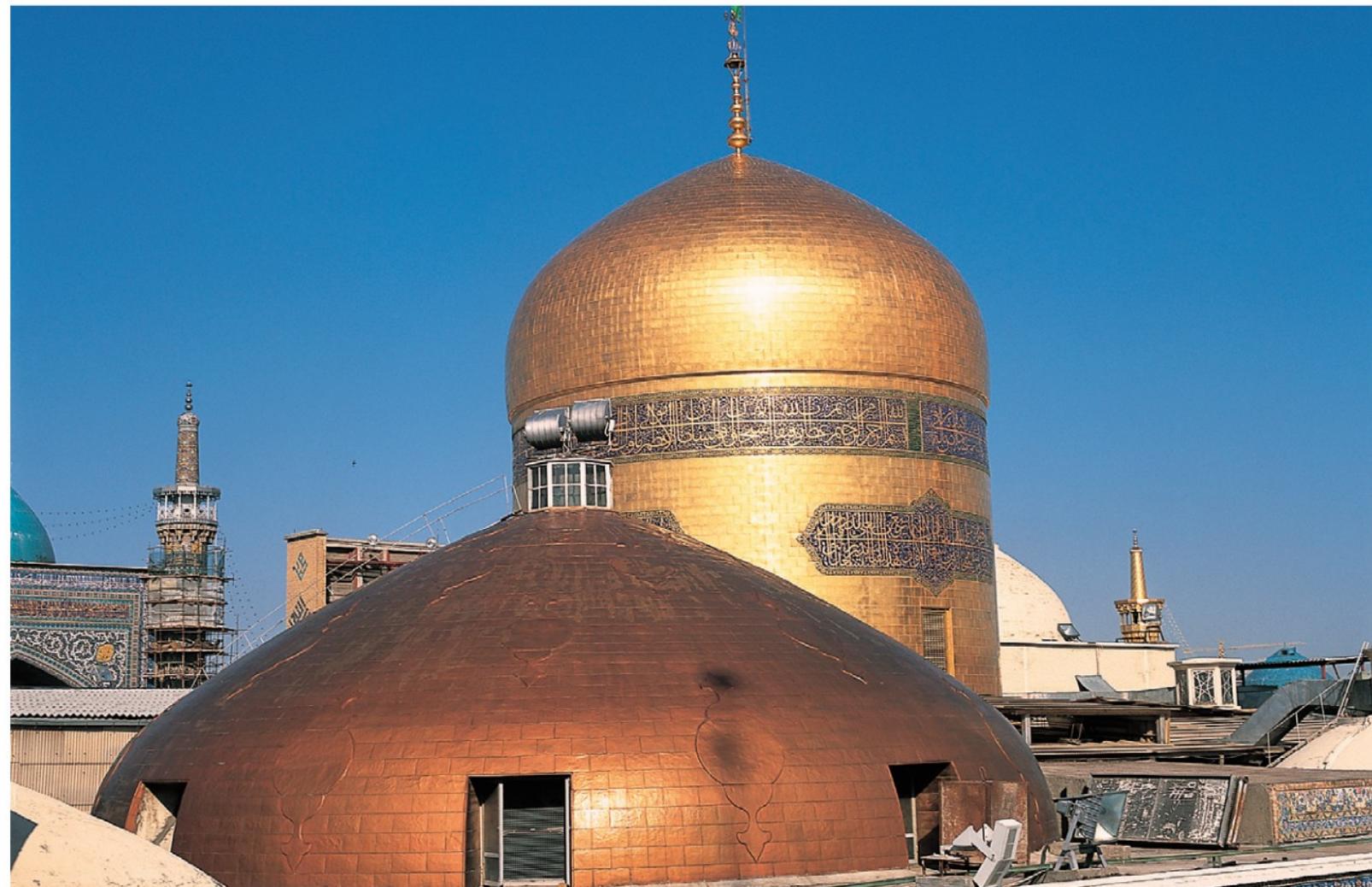


بست بالا خیابان



۷۵

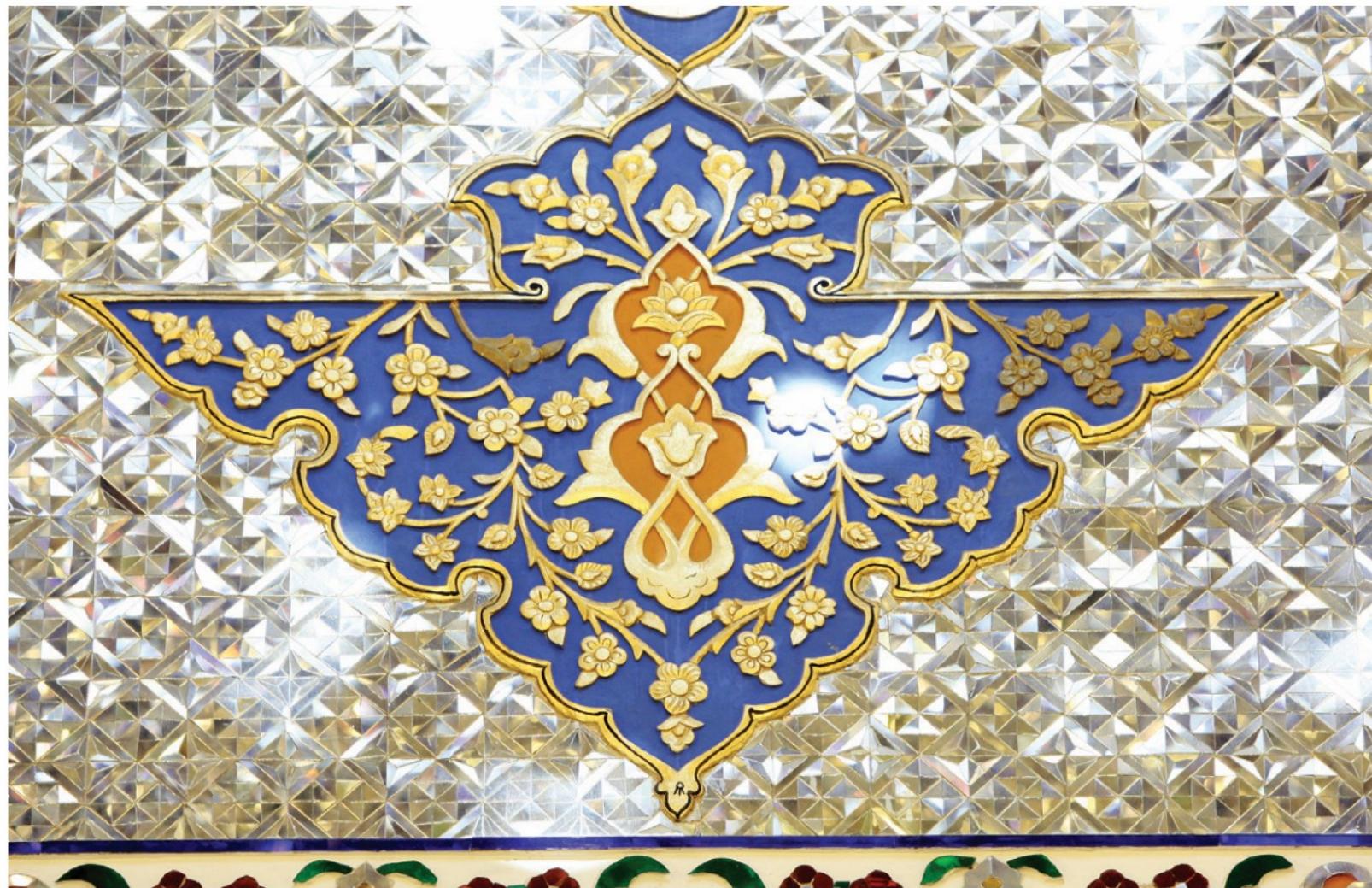
حرم در واژه‌ها



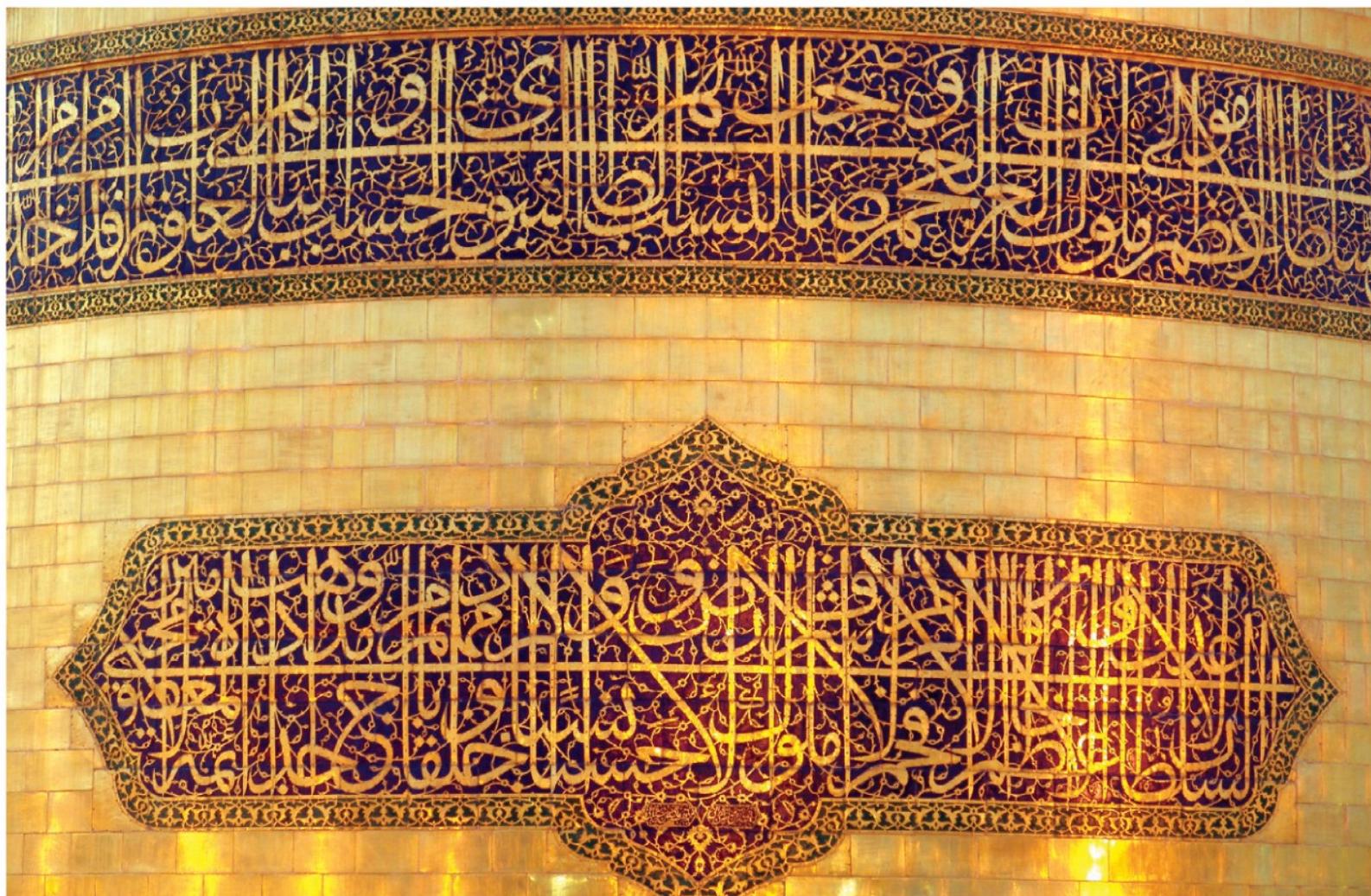
قبه



تالار تشریفات



تذهیب



تُرِجَ



جار



تولیت



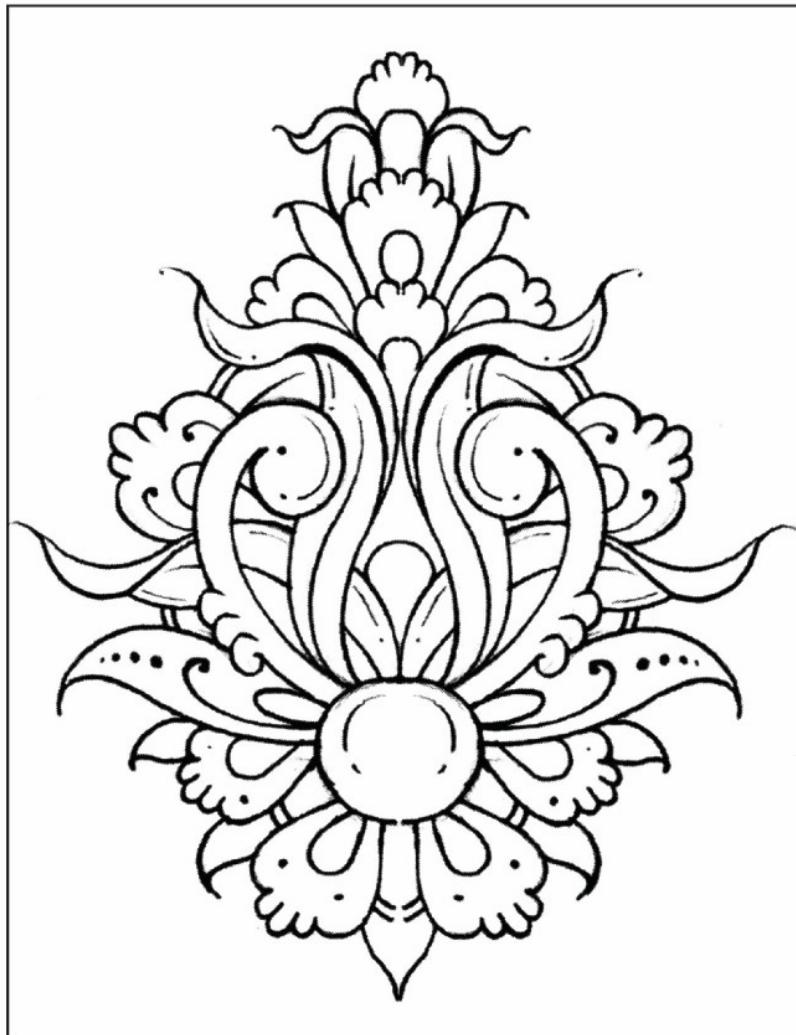
حرَم



خادم، خادم باشی، خادم افتخاری، خادم تشریفاتی



حفظ



خطای



خاتم‌کاری



خطبه

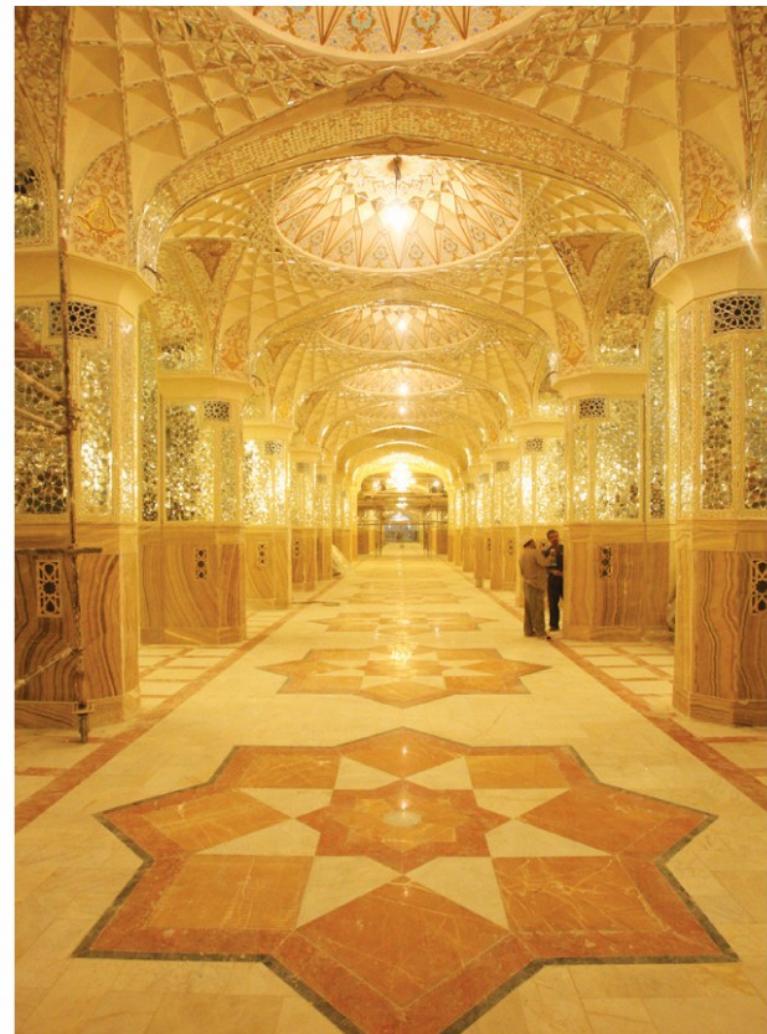


٨٥

حرم در وازهها



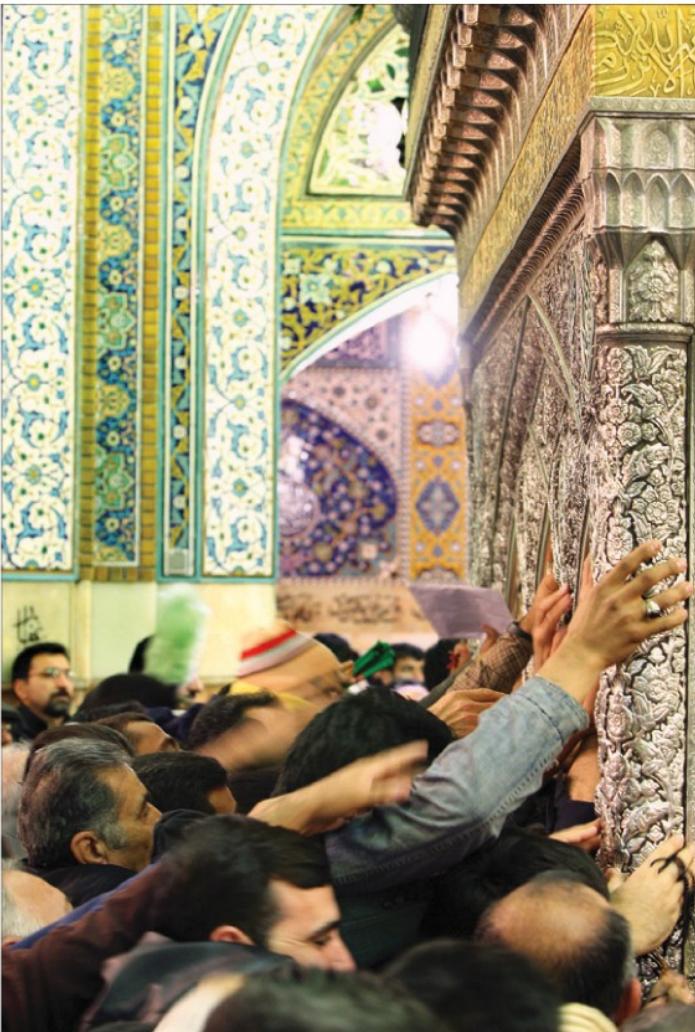
راهنمای زائر



رواق



روضهٔ رضویه (روضهٔ منوره)



زيارت



ساعت آفتابی



سنگاب



شمسه



شیستان



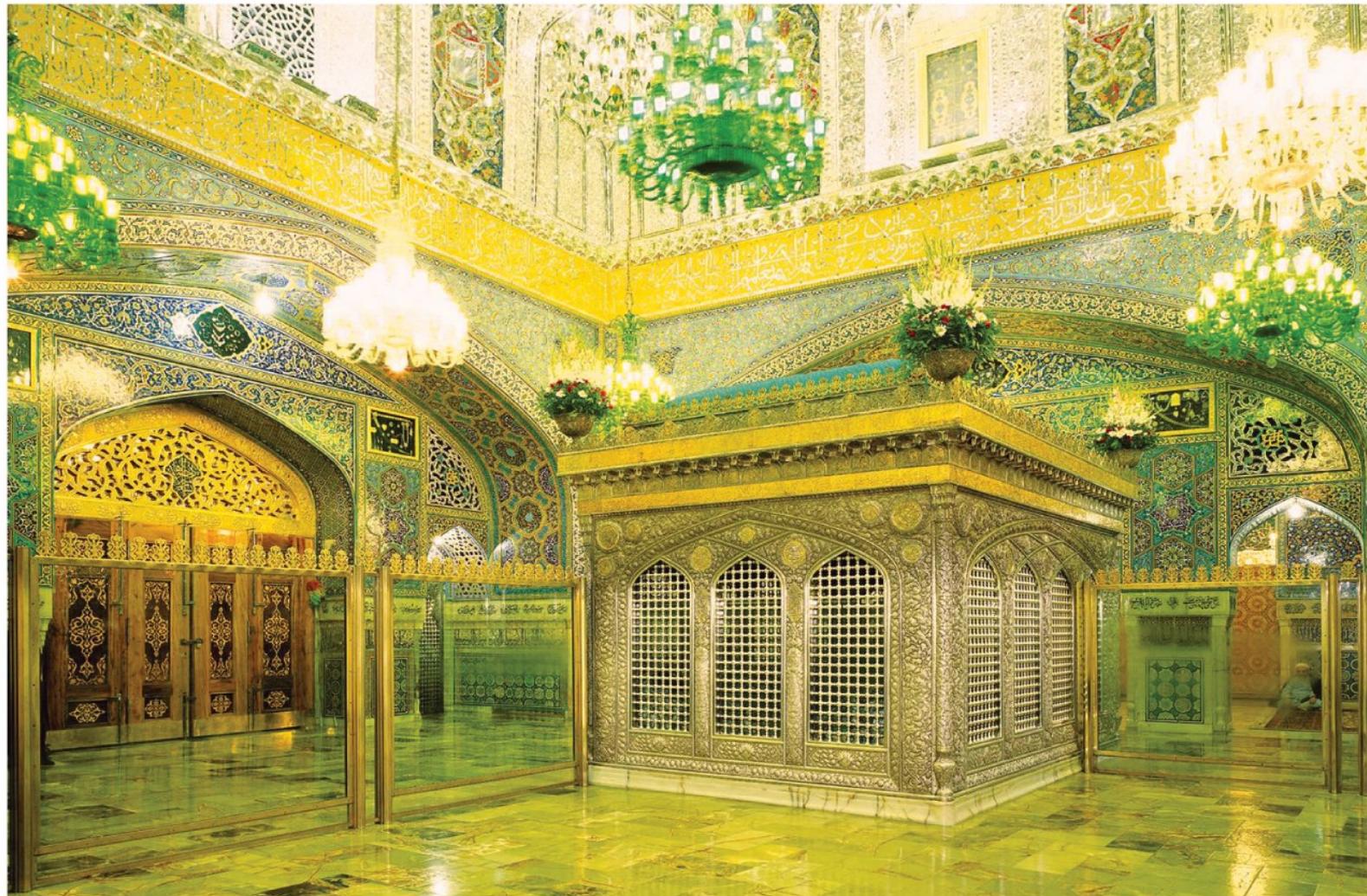
صحن



صفه



صندوق



ضریح



فَرَاشَان، فَرَاشَبَاشِي



عَنْبَرْسُوز



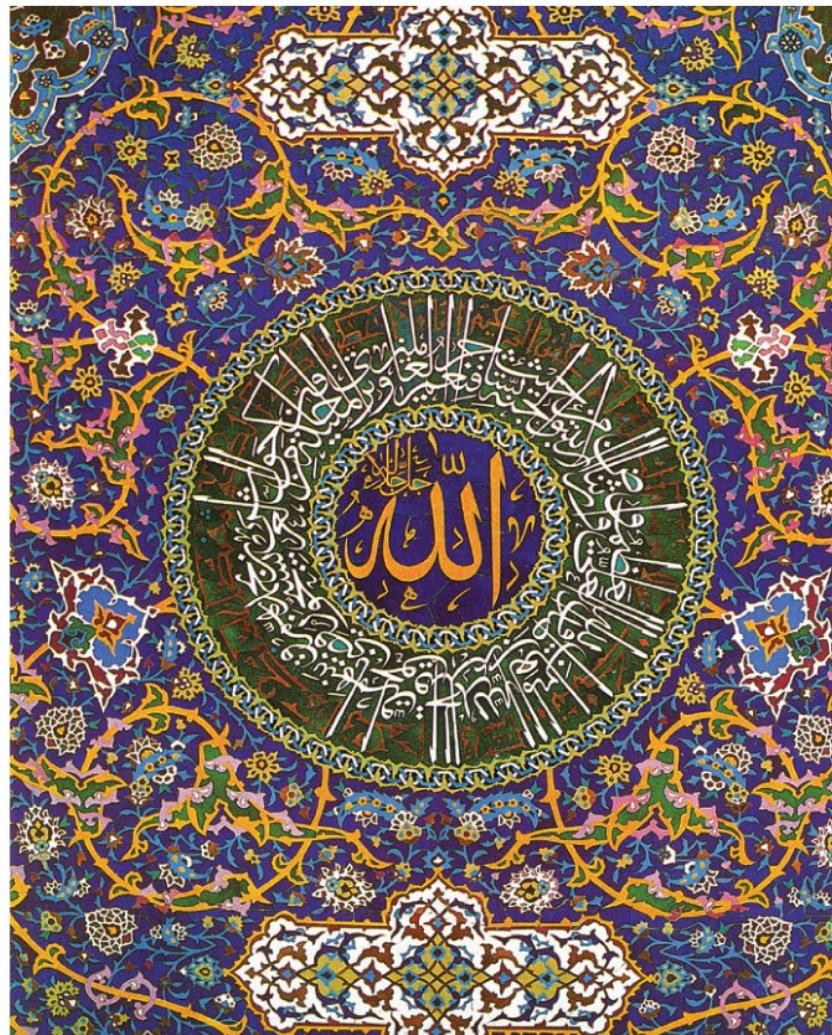
قلمزنی



قوس



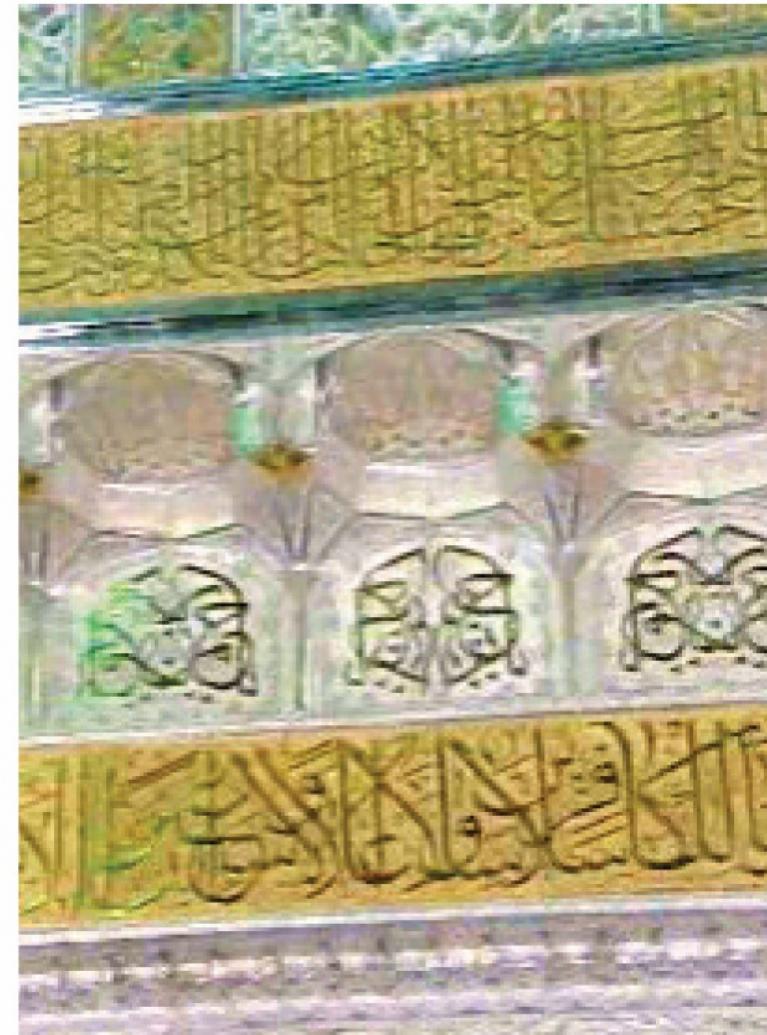
کاشی معرق



کاشی هفت رنگ



کرنا



کتیبه



کشیک خانه



۹۹

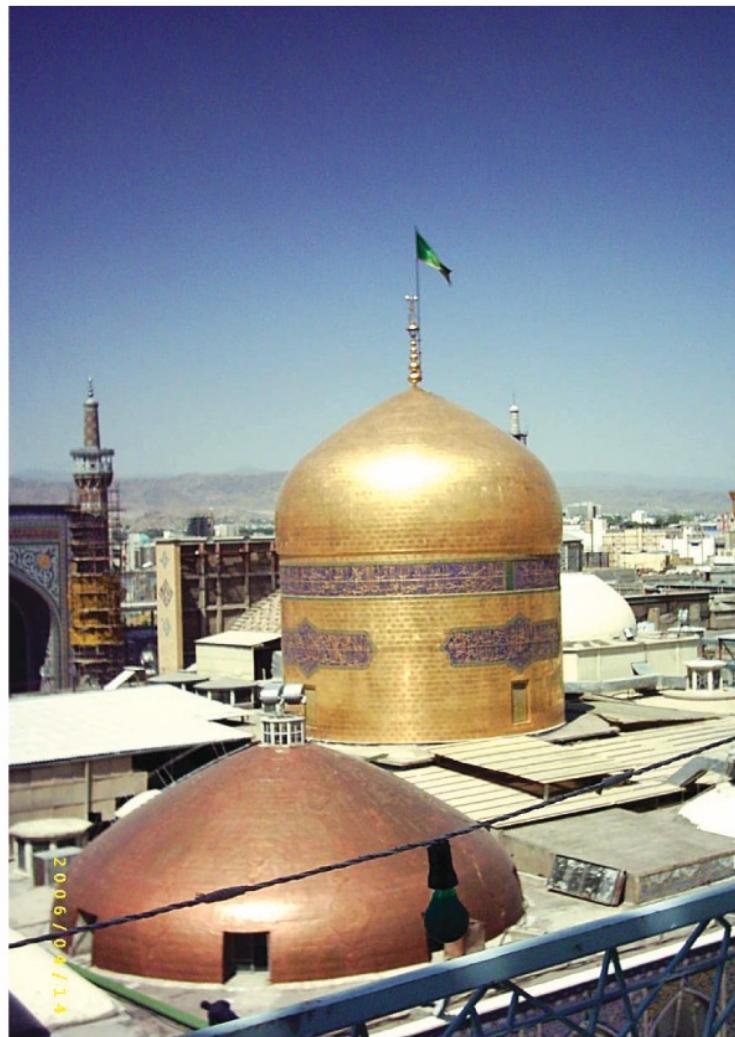
حرم در واژه‌ها



کفسداران



گره



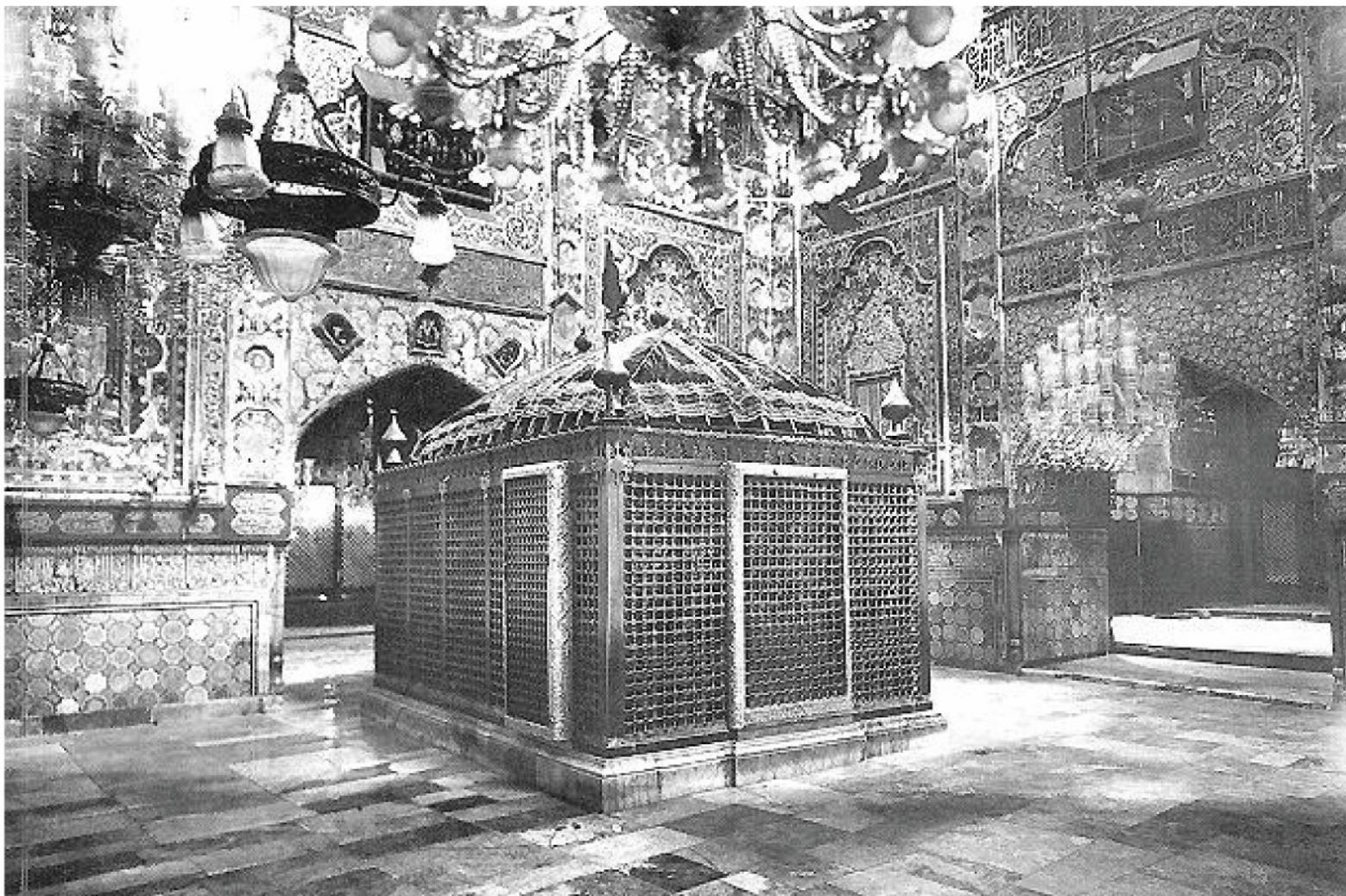
گند



محراب



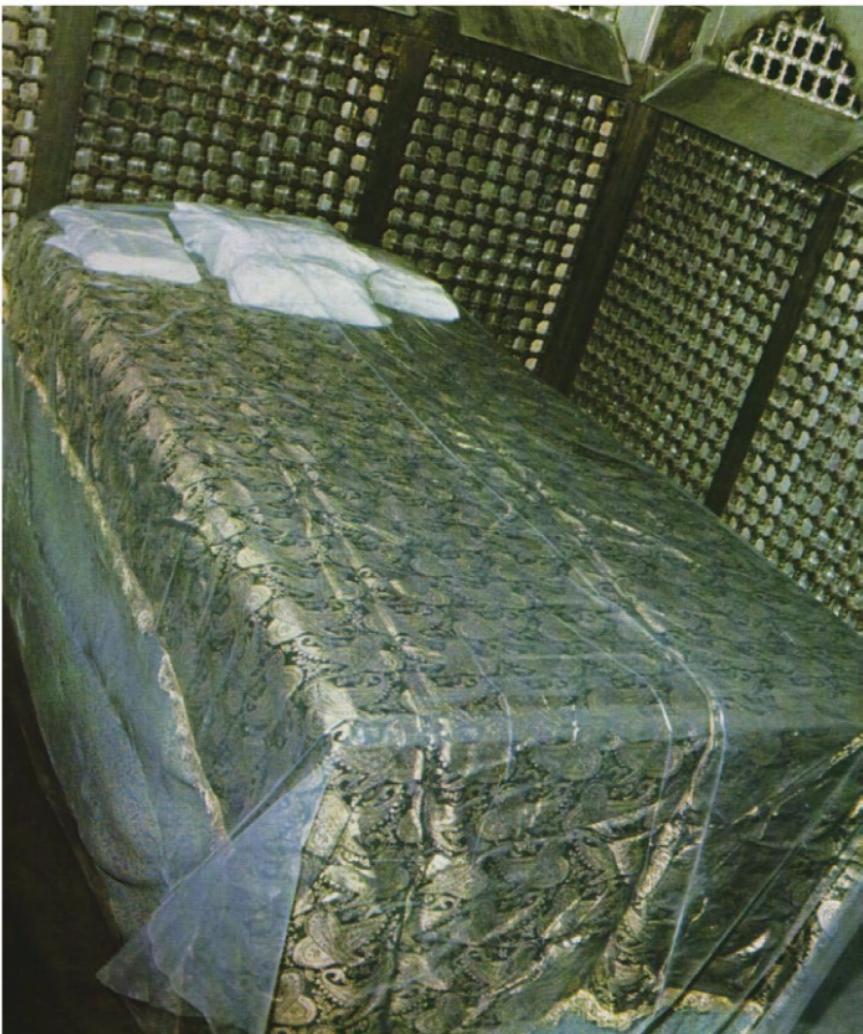
لوستر



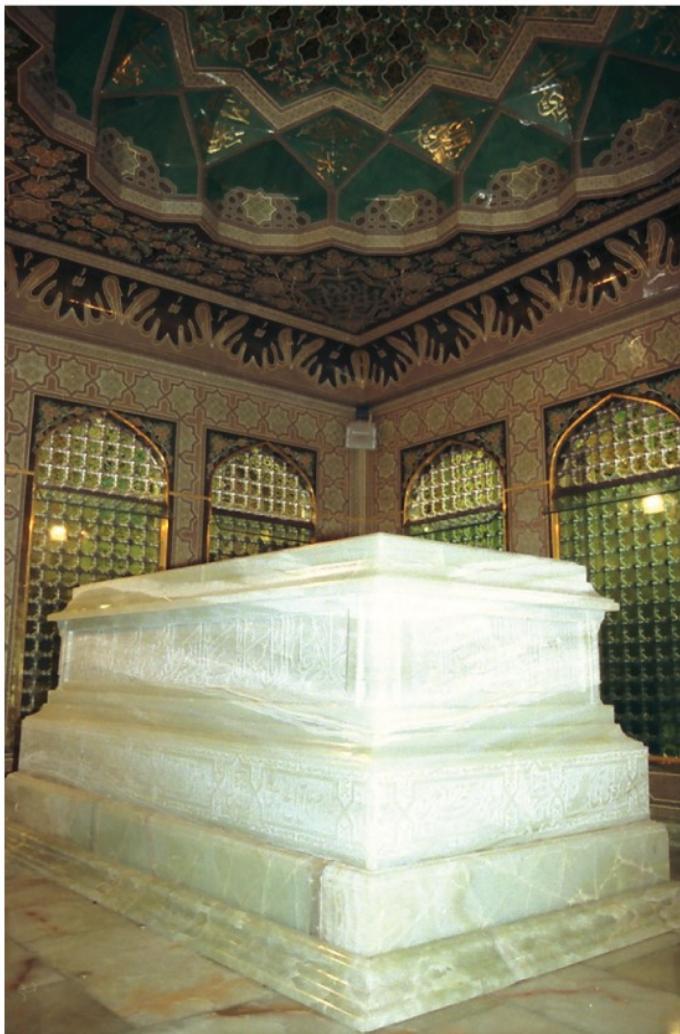
مُرَّصع



مسجد



مدفن



مقبره



مقرنس



مقصورة



مناره



نقاره



منبت کاری



ناظم



یساول



۱۰۹

حرم در واژه‌ها



نقاره خانه

## نسخه دیجیتالی رهنما

مرکز پخش: مشهد مقدس، نبش ورودی باب الجواد علیه السلام  
فروشگاه عرضه محصولات رضوی  
تلفن: ۰۵۱۱-۲۲۸۵۲۰۴



This document was created with Win2PDF available at <http://www.daneprairie.com>.  
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.